



BLUETOUCH.

Dětská elektrická motorka

Elektrická motorka pre deti

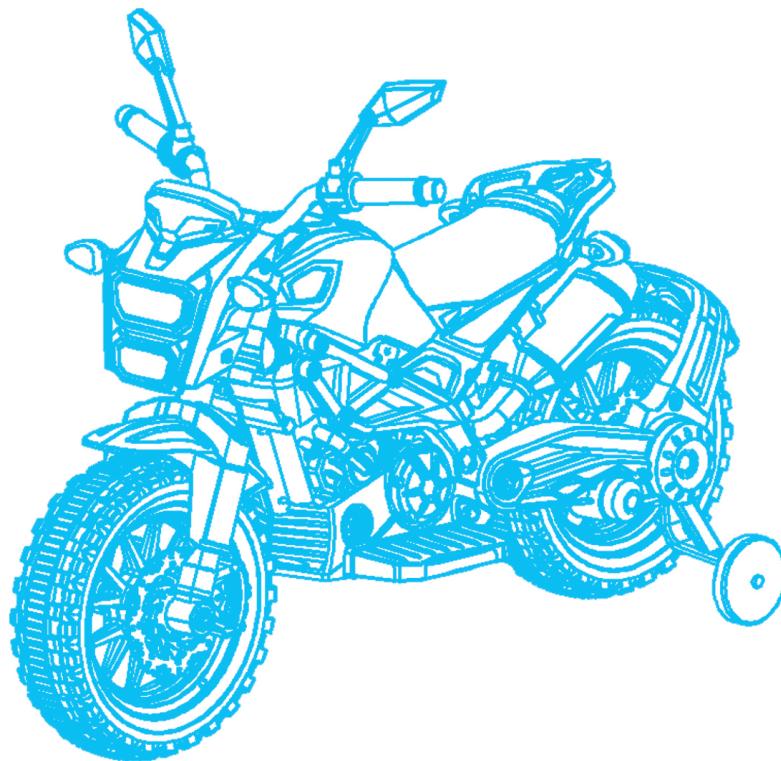
Motocykl elektryczny dla dzieci

Elektromos motorcikló gyerekeknek

# UŽIVATELSKÝ MANUÁL USER GUIDE

# Děkujeme, že jste zakoupili dětskou elektrickou motorku.

Toto elektrické vozítko poskytne vašemu dítěti spoustu hodin zábavy a ujetých kilometrů. Než začnete e-vozítko používat a ovládat, přečtěte si tento manuál. Dodržujte bezpečnostní doporučení, abyste předešli riziku zranění dítěte nebo třetí osoby. Nepoužívejte e-vozítko na veřejných komunikacích. Dítě by mělo být vždy pod dohledem dospělé osoby.



## Upozornění

Před použitím si důkladně pročtěte tento návod. Obsahuje důležité informace, které je třeba dodržovat. Uchovávejte ho na bezpečném místě pro připadné budoucí použití. Nedodržení pokynů může ohrozit bezpečnost dětí.

- Ujistěte se, že hračka je vždy používána pod dozorem dospělé osoby.
- Tato hračka není určena k použití v dopravě na veřejných silnicích.
- Vyhnete se používání ve vlhkém či mokré prostředí.



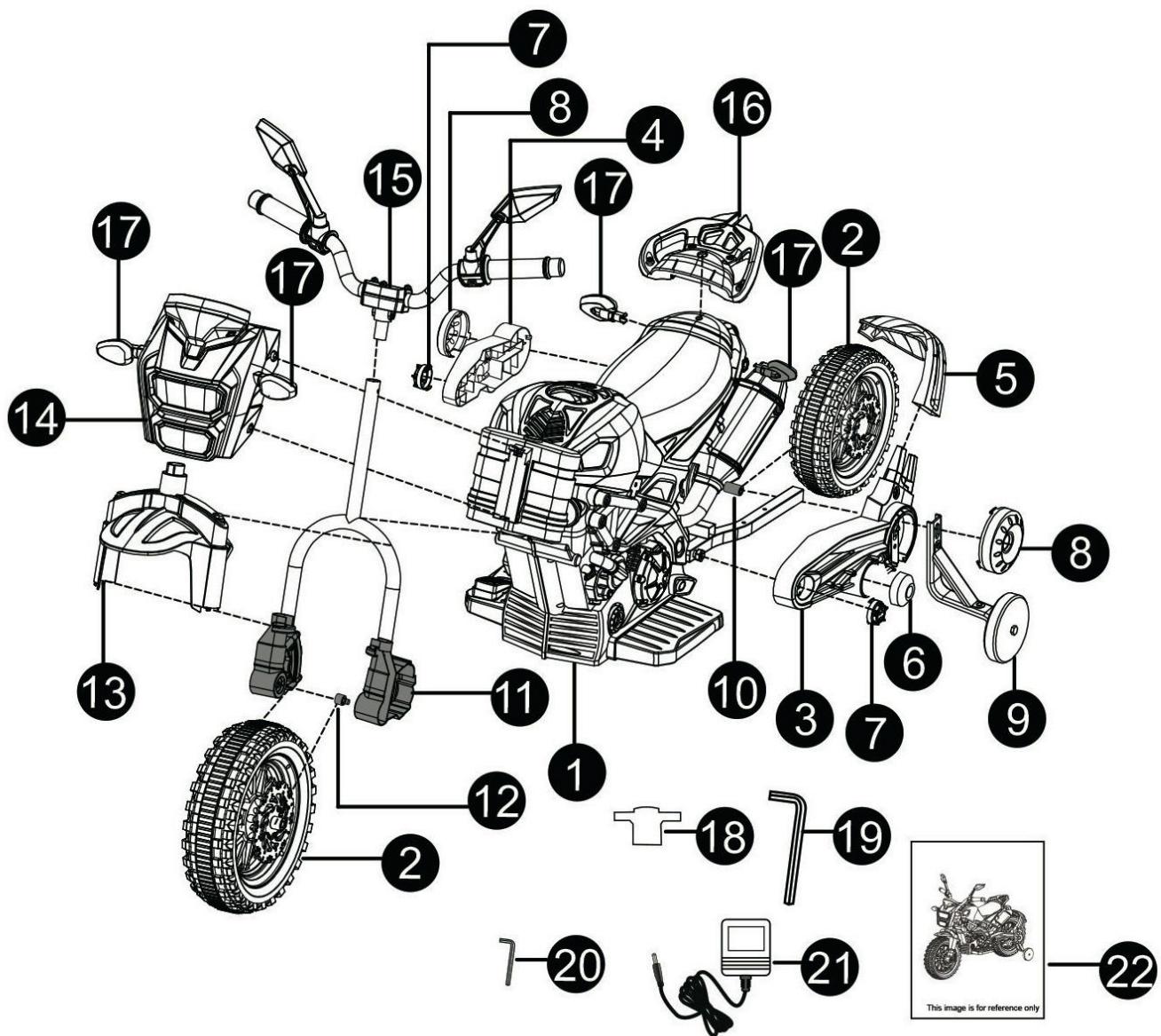
### Specifikace:

#### Dětská elektrická motorka BLUETOUCH

Parametry baterie	2 x 6V 4.5Ah
Parametry nabíječky	vstup AC 110-240 V/50/60 HZ, výstup DC 12 V
Motor	12 V 45W
Vhodné pro věk	3-8 let
Výdrž baterie	1-2 hodin
Doba nabíjení	8-12 hodin
Max. nosnost	25 kg
Pojistka	samočinná
Rozměry vozítka	115 x 38 x 70 cm

## Obsah balení

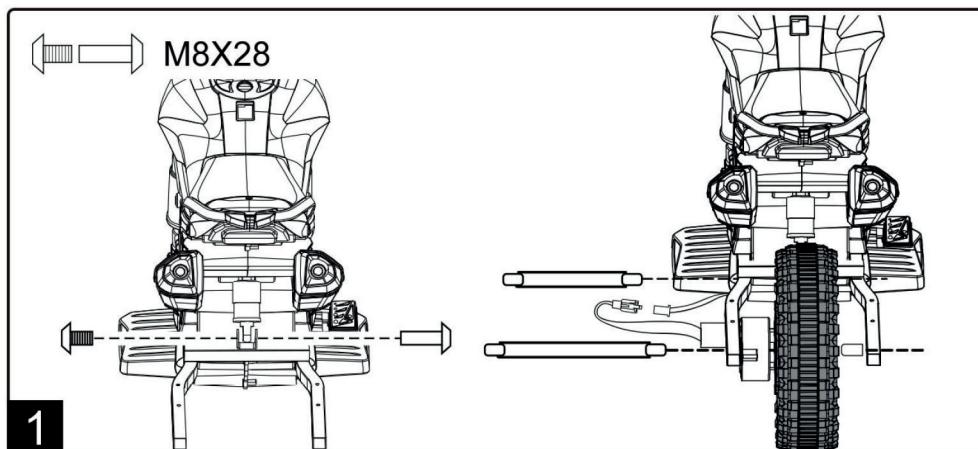
ID	Název	Počet kusů
1	Tělo	1 ks
2	Kolo	2 ks
3	Levá zadní plochá vidlice	1 ks
4	Pravá zadní plochá vidlice	1 ks
5	Zadní blatník	1 ks
6	Kryt motoru	1 ks
7	Kryt hřídele malého kola	2 ks
8	Kryt velkého kola	2 ks
9	Pomocné kolo	2 ks
10	Objímka zadní nápravy	1 ks
11	Přední vidlice	1 ks
12	Přední pouzdro	2 ks
13	Přední blatník	1 ks
14	Přední část	1 ks
15	Řídítka	1 ks
16	Kryt	1 ks
17	Směrovka	4 ks
18	Klíč	2 ks
19	M5 imbusový klíč	1 ks
20	M2 imbusový klíč	1 ks
21	Nabíječka	1 ks
22	Návod k použití	1 ks



# 1. Návod k sestavení

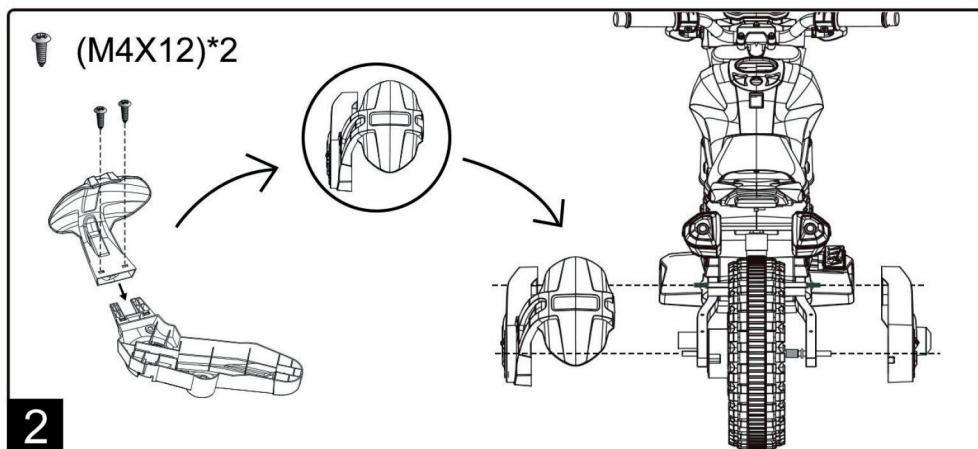
## Krok 1 – Upevnění zadního kola k tělu motorky (M8x28)

- a. Připevnění tlumiče k rameni
- b. Připojení motoru a nasazení kola
- c. Provlečení poloosy a upevnění kola



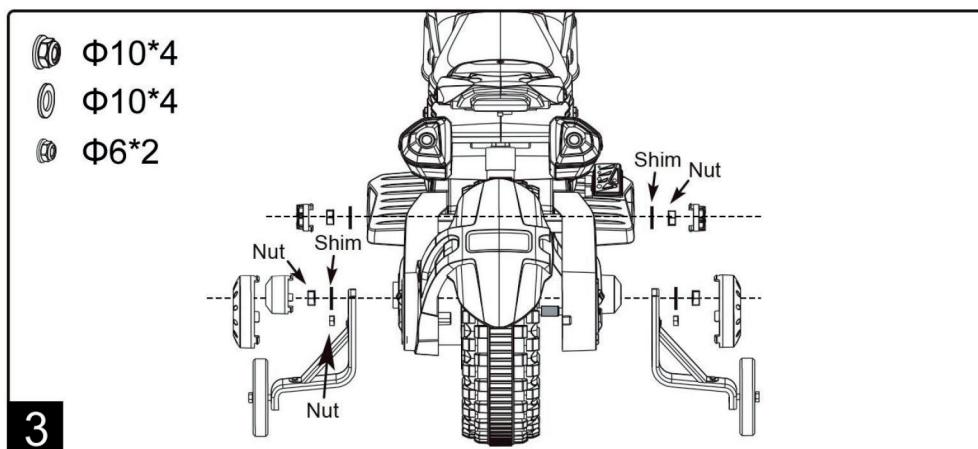
## Krok 2 – zakrytování zadního kola (2x M4x12)

- a. Spojíme levý kryt ramena a zadní blatník
- b. Nasadíme pravý kryt konstrukce a motoru a levý kryt konstrukce



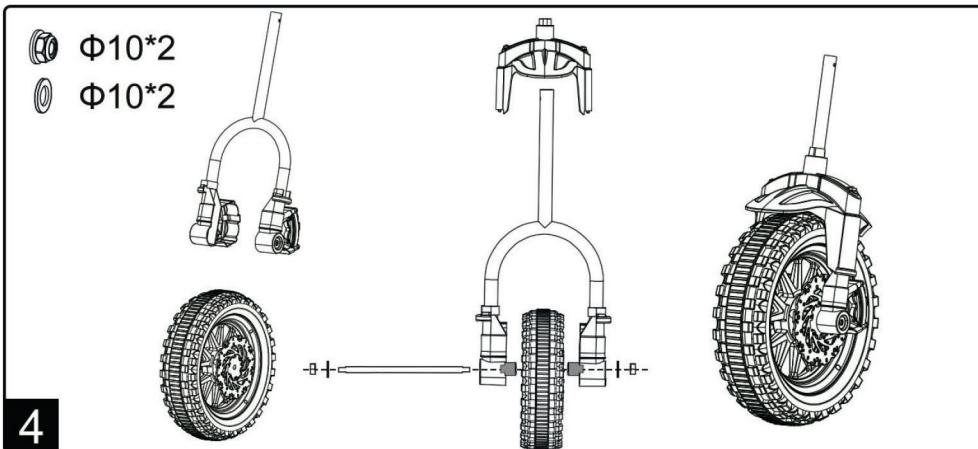
## Krok 3 – upevnění zadní části a přidání postranních koleček

- a. Dotažení postranních koleček a nacvaknutí krytu
- b. Dotažení rámu k tělu motorky



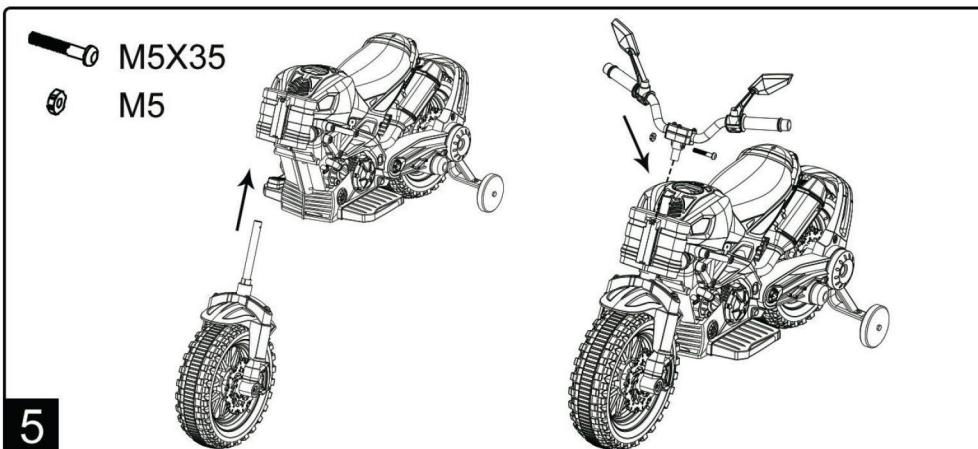
## Krok 4 – Smontování přední vidlice

- a. Nasadte přední vidlici ke kolu a provlečte poloosu
- b. Na vrchní část navlékněte přední blatník a zacvakněte



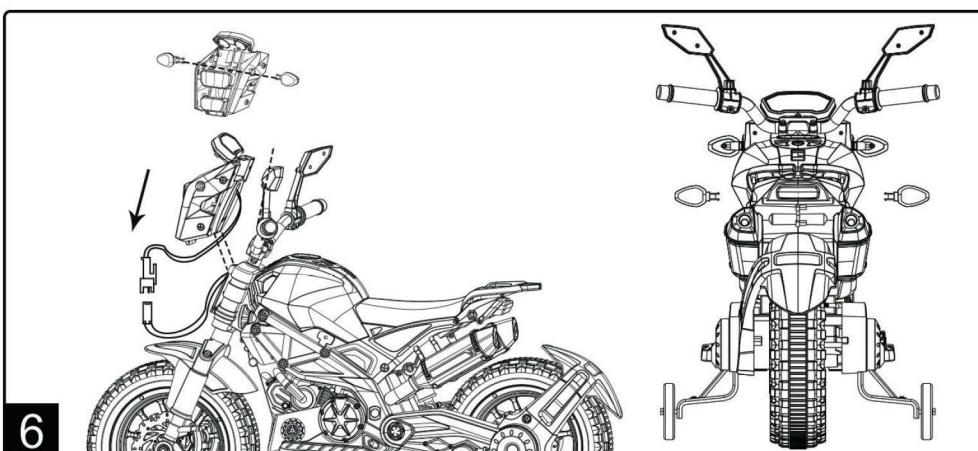
## Krok 5 – montáž řídítka (M5x35)

- a. Provlečte smontovanou vidlici tělem motorky
- b. Na vrchní část nasadte řídítka a utáhněte
- c. Ujistěte se, že řídítka korespondují s natočením předního kola



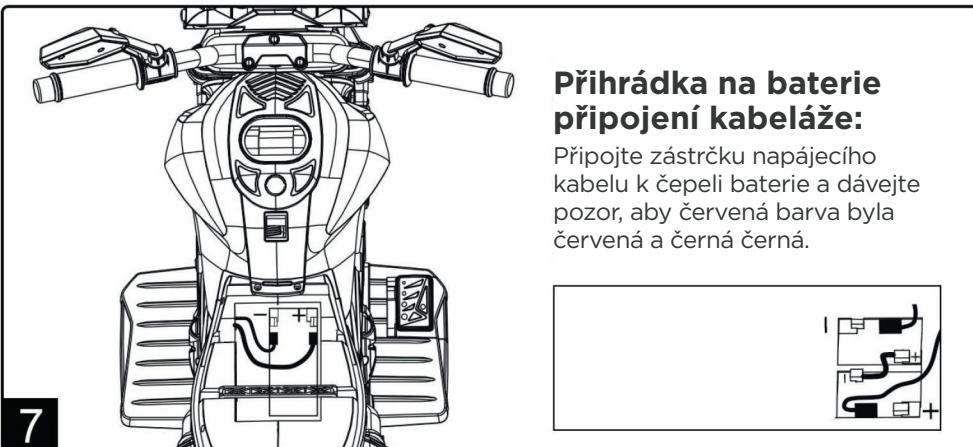
## Krok 6 – Dokončení montáže

- a. Nasadte přední masku a zapojte kabeláž
- b. Nasadte postranní plastové dílce ve tvaru signálních světel



## Krok 7 — Zapojení baterie

- a. Vložte baterii a zapojte baterii k motorce
  - dbejte na stejnost barev kabeláže: černá+černá červená+červená

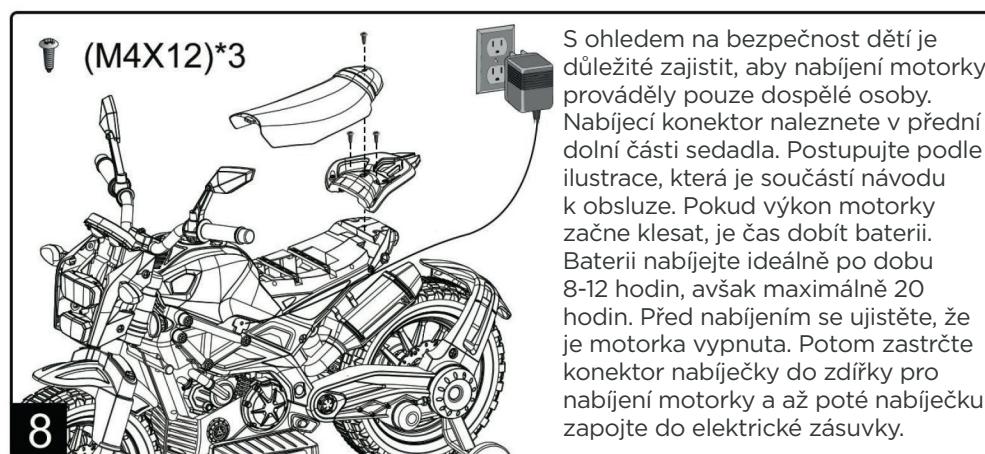


### Příhrádka na baterie připojení kabeláže:

Připojte zástrčku napájecího kabelu k čepeli baterie a dávejte pozor, aby červená barva byla červená a černá černá.

## Krok 8 — nasazení sedla (3x M4x12)

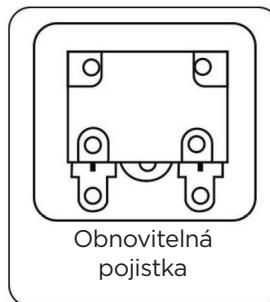
- a. Nasaděte sedadlo na tělo motorky a přišroubujte, sedadlem zakryjete přístup do prostoru baterie



S ohledem na bezpečnost dětí je důležité zajistit, aby nabíjení motorky prováděly pouze dospělé osoby. Nabíjecí konektor naleznete v přední dolní části sedadla. Postupujte podle ilustrace, která je součástí návodu k obsluze. Pokud výkon motorky začne klesat, je čas dobít baterii. Baterii nabíjejte ideálně po dobu 8-12 hodin, avšak maximálně 20 hodin. Před nabíjením se ujistěte, že je motorka vypnuta. Potom zastrčte konektor nabíječky do zdírky pro nabíjení motorky a až poté nabíječku zapojte do elektrické zásuvky.

## Krok 9 — Výměna pojistky

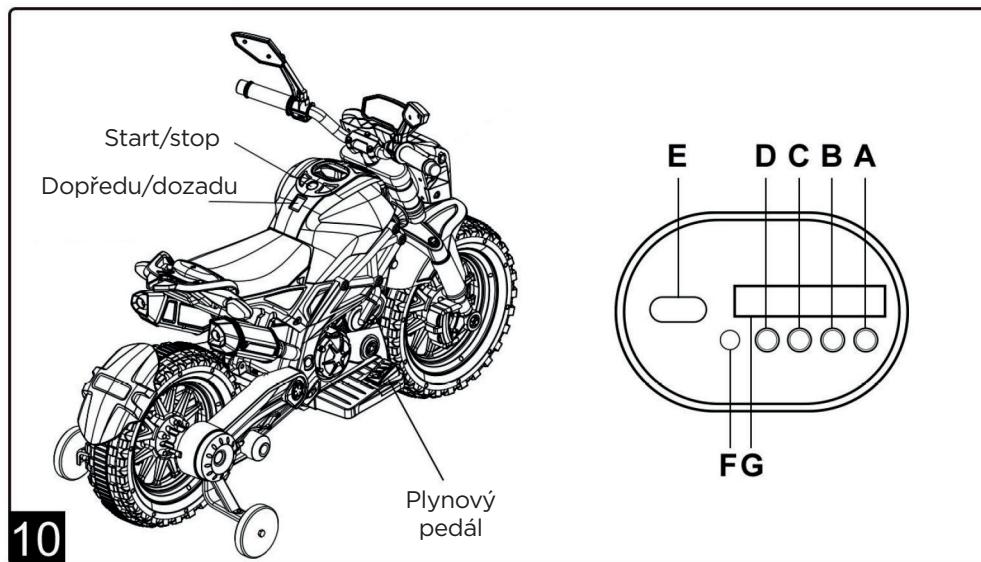
- a. Pokud je nutné vyměnit pojistku, nejprve odstraňte sedadlo, poté vyjměte samočinnou pojistku, a nakonec ji nahraďte novou.
- b. Tento výrobek používá obnovitelnou pojistku proti přetížení. Pokud proud přesáhne příliš vysokou hodnotu, automaticky se přeruší dodávka elektrické energie a během 5-10 sekund se dodávka proudu opět automaticky obnoví.
- c. Pro zajištění nepřetržité dodávky elektrické energie je nezbytné, aby tento výrobek nebyl přetěžován nad rámec jeho kapacitních limit. Zajistěte, aby zátěž nepřekročila doporučené hodnoty specifikované výrobcem. Předejdete tím možnému vyhození pojistky a následnému přerušení dodávky elektrické energie.



**POZNÁMKA:**  
Samočinná pojistka má hodnotu 10 A

9

## 2. Popis tlačítek a jejich funkce



### Mp3 přehrávač:

- A** Přepínání režimů hudby a Bluetooth.
- B** Hudební režim/Dlouhým stisknutím zvýšte hlasitost.
- C** Režim vyprávění příběhů/Dlouhé stisknutí přepínače pauzy.
- D** Funkce předškolního vzdělávání/Dlouhým stisknutím snížte hlasitost.
- E** USB slot; podpora pouze MP3 formátu
- F** Pomocí AUX vstupu lze přehrávat hudbu z mobilní telefonu nebo jiného zařízení
- G** Displej ukazuje úroveň nabitého baterie. Pokud svítí čtyři kontrolky, je motorka plně nabita

### Jízdní režimy:

- |                         |   |
|-------------------------|---|
| Přepínač <b>dopředu</b> | - motorka jede vpřed po stisknutí pedálového spínače    |
| Přepínač <b>vzad</b>    | - motorka jede vzad po stisknutí pedálového spínače     |
| Přepínač <b>stop</b>    | - motorka se nerozdělí při stisknutí pedálového spínače |

#### POZNÁMKA:

Při couvání nejdříve úplně zastavte motorku, teprve poté začněte couvat.

Jinak může dojít k poškození stroje



## 3. Bezpečnostní upozornění

1. Předtím, než dětem povolíte hraní s motorkou, sami si pečlivě pročtěte návod a ovládání bagru si sami vyzkoušejte.
2. Nikdy nejezděte s motorkou na silnicích, poblíž vody nebo v dopravním provozu.
3. Při hraní by měly děti používat ideálně i helmu.
4. Zabraňte navlhnutí dálkového ovladače, aby nedošlo k poškození vodičů.
5. Používejte shodný typ baterií a vyhněte se kombinaci starých a nových kusů baterie.
6. Pokud dálkový ovladač nebudete déle používat, vyjměte z něj baterie.
7. Dbejte na to, aby dálkový ovladač nespadl z výšky na zem.
8. Zkontrolujte správnou polaritu zapojení vložené baterie v motorce.
9. Nabíjet baterii smí pouze dospělá osoba.
10. Vyřazené baterie ekologicky zlikvidujte.
11. Motorka není určena pro děti mladší 3 let.
12. Pokud se dosah dálkového ovladače sníží pod 3 metry, je čas na výměnu baterií.
13. Před nabíjením důkladně zkontrolujte stav nabíječky.
14. Při jízdě s motorkou dbejte na to, aby nebyl převržen. Předejděte rovněž srážce s osobou či zvířetem.
15. Motorka je určena pouze pro použití jedním dítětem. Nepřetěžujte motorku! Nejvyšší doporučená nosnost je 25 kg!

### Důležité upozornění k nabíjení

- Používejte pouze nabíječku a baterii dodanou výrobcem.
- Vyhnete se kombinaci starých a nových baterií nebo různých typů baterií.
- Zabraňte zkratování baterií.
- Dodržujte správnou polaritu při zapojení baterie a její rádné uložení.
- Před nabíjením pečlivě zkontrolujte stav nabíječky, baterie a konektoru. Pokud zjistíte poškození, nepoužívejte je.
- Lehké zahřátí během nabíjení je normální, avšak výrazné zvýšení teploty může signalizovat problém s nabíječkou, baterií nebo vnitřním obvodem.
- Zajistěte baterii tak, aby nedošlo k jejímu vypadnutí při náhodném převrácení tanku.
- Použité baterie likvidujte odpovědně a recyklujte je.
- Pokud nebude výrobek delší dobu používán, uložte jej zcela nabité na bezpečné a suché místo a jednou měsíčně jeho baterii dobijte. Prodloužíte tak její životnost a vyhnete se poškození baterie.
- Nabíječky nejsou určeny pro hraní, udržujte je mimo dosah dětí.



### VAROVÁNÍ:

- Pro nabíjení používejte pouze baterii a nabíječku, které jsou určeny pro tento výrobek a byly součástí balení.



## Likvidace baterií

Baterie časem ztratí schopnost udržet napětí. V závislosti na míře používání a různých podmínkách by baterie měla fungovat jeden až tři roky.

Vybitou baterii zodpovědně recyklujte. Baterie obsahuje elektrolyt a musí být řádně a legálně zlikvidována.

### **Abyste předešli ztrátě výkonu, dodržujte následující pokyny:**

- Nepřetěžujte e-vozítko.
- Netahejte nic za e-vozítkem.
- Nejezděte v prudkém terénu.
- Nenarážejte do pevných předmětů, které mohou způsobit protáčení kol a následné přehřátí motoru.
- Nejezděte za velmi horkého počasí, komponenty se mohou přehřát.
- Nedovolte, aby se voda nebo jiné kapaliny dostaly do kontaktu s baterií nebo jinými elektrickými součástmi.

## 4. Údržba

1. Před uvedením do provozu zkонтrolujte hlavní části motorky, zda nedošlo k poškození. Pokud něco není v pořádku, výrobek nepoužívejte.
2. Občas promažte kovové části, předejdete tak vzniku rzi.
3. Motorku skladujte v bezpečné vzdálenosti od zdroje tepla a slunečního světla. Nepoužívejte za deště.
4. Držte motorku mimo zdroj vysokých teplot, aby se nezdeformovaly jeho plastové části. Vyvarujte se rovněž nabíjení baterie v blízkosti hořlavých materiálů.
5. Po každém použití nabíjte baterii a pravidelně ji dobíjejte, abyste prodloužili její životnost.
6. Čištění povrchu motorky provádějte jemným hadříkem spolu s neagresivním čisticím prostředkem. Nemyjte ho proudem vody a nepoužívejte mýdlo.
7. Pokud motorku nepoužíváte, vždy jej vypněte.
8. Používejte pouze pojistky odpovídajících parametrů.
9. Neprovádějte sami neodborné úpravy nebo opravy motorky. Vždy se raději obraťte na odborníka.
10. Používejte motorku pouze tak, jak je uvedeno v tomto manuálu.
11. Zabraňte zkratu baterií a nedobíjejte baterie, které k tomu nejsou určené.
12. Dobíjecí baterie nabíjejte pod dohledem dospělé osoby.
13. Vyřazené baterie ekologicky likvidujte takovým způsobem, aby k nim neměly přístup děti.
14. Pokud motorku nebudešte delší dobu používat, vyjměte baterii a uschovějte ji mimo dosah dětí.

# 5. Řešení problémů

PROBLÉM	MOŽNÁ PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
<b>Motorka se nepohybuje</b>	Napětí baterie je příliš nízké	Dobít baterii
	Ochrana pojistky	Přestat na pár minut používat
	Uvolnění matic kol	Znovu dotáhnout matici
	Uvolnění bateriové zásuvky	Znovu zapojit
	Baterie je vadná	Vyměnit baterie
	Elektrické poškození	Údržba v servisním bodě
	Motor je rozbitý	Údržba v servisním bodě
<b>Baterie se nenabíjí</b>	Odpojení konektorů na baterii	Znovu zapojit
	Nabíječka není pod proudem	Znovu zapojit
	Nabíječka je rozbitá	Výměna nabíječky
<b>Krátký dojezd</b>	Baterie není plně nabité	Dobít baterii
	Baterie jsou staré	Výměna baterií
<b>Při nabíjení je slyšet lehký hluk a cítit teplo</b>	Chemická reakce	Normální stav
<b>Nízká rychlosť</b>	Použitá baterie	Výměna baterii
	Baterie jsou vybité	Dobít baterii
	Přetížení	Snížit zatížení na méně než 25 kg
	Nerovnosti povrchu	Jezdit po rovném povrchu
<b>Hluk v převodovce</b>	Převod je rozbitý	Údržba v servisním bodě
<b>Chvění motorky během jízdy</b>	Špatný kontakt motorového spojovacího kabelu	Znovu připojit
	Vadné místo na motoru	Údržba v servisním bodě
<b>Motorka je tichá</b>	Uvolněné spojení řídítek	Znovu zapojit
<b>Motorka se nezastaví</b>	Elektrické poškození	Údržba v servisním bodě

## Likvidace výrobku

Prosíme, nevyhazujte toto elektrické vozítko do běžného komunálního odpadu. Symbol přeškrnuté popelnice na kolečkách značí, že se jedná v případě vyřazení o elektrické a elektronické zařízení (WEEE) podléhající směrnici 2012/19/EU. Pro bezpečnou likvidaci je nezbytné odevzdat jej k recyklaci v souladu s místními předpisy o nakládání s odpady elektrických a elektronických zařízení. Děkujeme za vaši spolupráci při ochraně životního prostředí.

## Prohlášení o shodě

Bluetouch s.r.o., výrobce tohoto elektrického auta pro děti, tímto prohlašuje, že toto zařízení splňuje příslušné ustanovení směrnic EU, stejně jako harmonizované a národní normy, ustanovení a nařízení vlády.

Toto prohlášení o shodě je založeno na následujících normách a certifikátech, ověřených testovacími zprávami.

### Zařízení splňuje požadavky podle následujících standardů nebo specifikací:

EN IEC 55014-1:2021:

Elektromagnetická kompatibilita-Požadavky na domácí spotřebiče, elektrické nářadí a podobná zařízení Část 1: Emise

EN IEC 55014-2:2021:

Elektromagnetická kompatibilita-Požadavky na domácí spotřebiče, elektrické nářadí a podobná zařízení Část 2: Imunita-Standard pro rodinu výrobků

EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021:

Elektromagnetická kompatibilita (EMC)-Část 3-2: Limity-Limity pro harmonické proudy (vstupní proud zařízení  $\leq 16$  A na fázi)

EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021:

Elektromagnetická kompatibilita (EMC)-Část 3-3: Limity-Omezení změn napětí, kolísání napětí a blikání v elektrizačních soustavách s veřejným nízkým napětím, pro zařízení s označeným proudem  $\leq 16$  A na fázi a nepodléhající podmíněnému připojení

BS EN IEC 55014-1:2021:

Elektromagnetická kompatibilita-Požadavky na domácí spotřebiče, elektrické nářadí a podobná zařízení Část 1: Emise

BS EN IEC 55014-2:2021:

Elektromagnetická kompatibilita-Požadavky na domácí spotřebiče, elektrické nářadí a podobná zařízení Část 2: Imunita-Standard pro rodinu výrobků

BS EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021:

Elektromagnetická kompatibilita (EMC)-Část 3-2: Limity - Limity pro harmonické proudy (vstupní proud zařízení  $\leq 16$  A na fázi)

BS EN 61000-3-3:2013+A2:2021:

Elektromagnetická kompatibilita (EMC)-Část 3-3: Limity-Omezení změn napětí, kolísání napětí a blikání v elektrizačních soustavách s veřejným nízkým napětím, pro zařízení s označeným proudem  $\leq 16$  A na fázi a nepodléhající podmíněnému připojení

  
 Martin Homola  
 V Praze, 31. ledna 2025

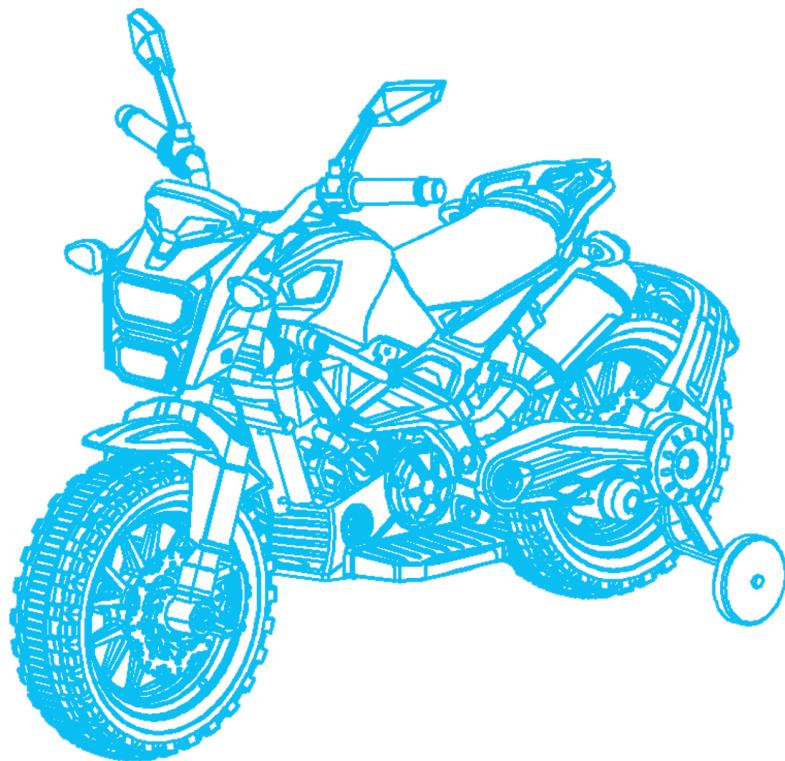
  
**BLUETOUSH.**  
 BLUETOUSH, S.R.O.  
 U HRANIC 3221/18  
 100 00 PRAHA 10  
 IČ 09437223  
 DIČ CZ09437223

## Výrobce

BlueTouch, s.r.o., Zelený pruh 1974/109, Praha 4, 140 00, Česká republika  
 info@bluetouch.cz, IČ: 094 37223, DIČ: CZ094 37223

## Ďakujeme, že ste zakúpili detský elektrický motocykel.

Tento elektrický vozík poskytne vášmu dieťaťu množstvo hodín zábavy a najazdených kilometrov. Predtým, ako začnete e-vozítko používať a ovládať, prečítajte si tento manuál. Dodržiavajte bezpečnostné odporúčania, aby ste predišli riziku zranenia dieťaťa alebo tretej osoby. Nepoužívajte e-vozítko na verejných komunikáciách. Dieťa by malo byť vždy pod dohľadom dospelej osoby.



## Upozornění

Pred použitím si dôkladne prečítajte tento návod. Obsahuje dôležité informácie, ktoré je potrebné dodržiavať. Uchovávajte ho na bezpečnom mieste pre prípadné budúce použitie. Nedodržanie pokynov môže ohroziť bezpečnosť detí.

- Uistite sa, že e-vozítko je vždy používané pod dozorom dospejšej osoby.
- Toto e-vozítko nie je určené na použitie v doprave ani na verejných cestách.
- Vyhnite sa používaniu vo vlhkom alebo mokrom prostredí.



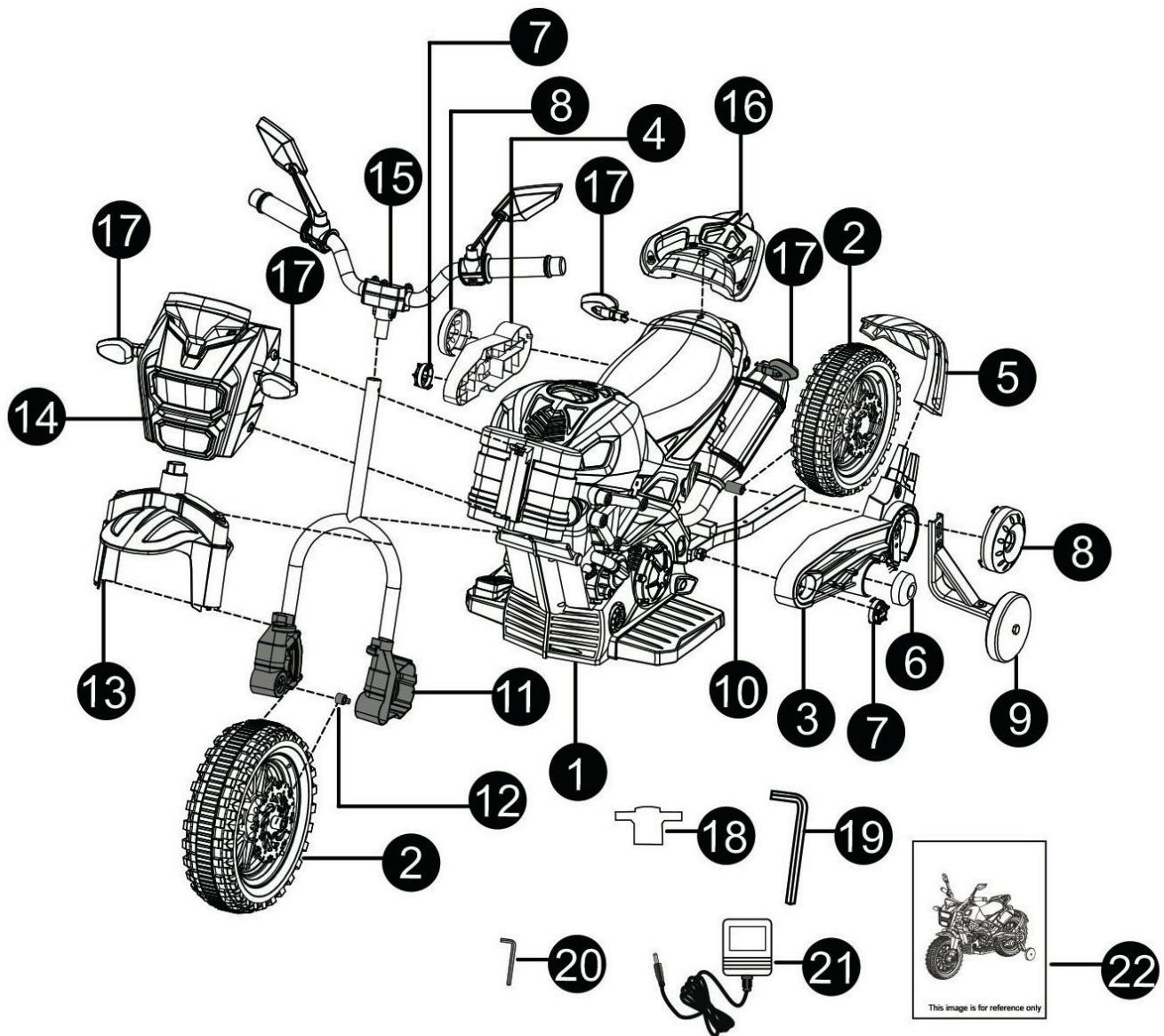
### Špecifikácia:

#### Detský elektrický motocykel BLUETOUCH

Parametre batérie	2 x 6V 4.5Ah
Parametre nabíjačky	Vstup AC 110-240 V / 50/60 Hz, Výstup DC 12 V
Motor	12 V 45 W
Vhodný vek	3-8 rokov
Výdrž batérie	1-2 hodín
Doba nabíjania	8-12 hodín
Max. nosnosť	25 kg
Poistka	Automatická
Rozmery vozíka	115 x 38 x 70 cm

## Obsah balenia

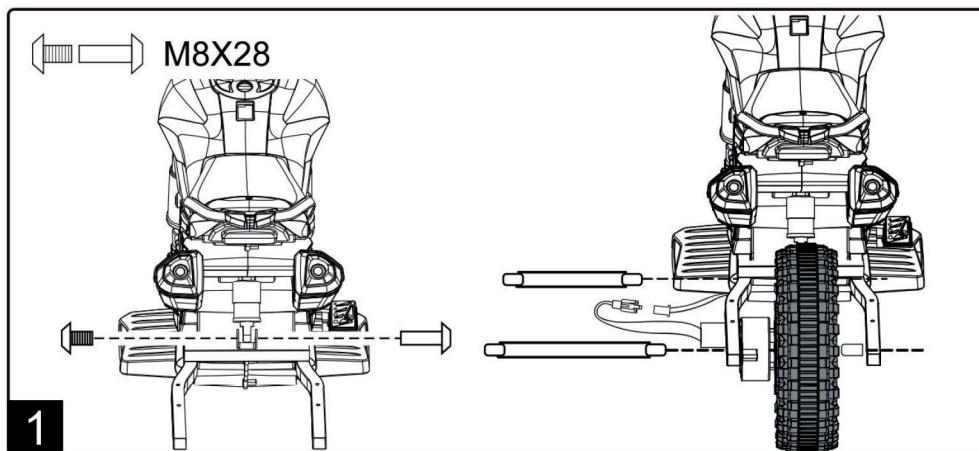
ID	Název	Počet kusů
1	Telo	1 ks
2	Koleso	2 ks
3	Ľavá zadná plochá vidlica	1 ks
4	Pravá zadná plochá vidlica	1 ks
5	Zadný blatník	1 ks
6	Kryt motora	1 ks
7	Kryt hriadeľa malého kolesa	2 ks
8	Kryt veľkého kolesa	2 ks
9	Pomocné koleso	2 ks
10	Objímka zadnej nápravy	1 ks
11	Predná vidlica	1 ks
12	Predná os	2 ks
13	Predný blatník	1 ks
14	Predná časť	1 ks
15	Riadidlá	1 ks
16	Zadná plutva	1 ks
17	Smerovka	4 ks
18	Kľúč	2 ks
19	Imbusový kľúč M5	1 ks
20	Imbusový kľúč M2	1 ks
21	Nabíjačka	1 ks
22	Návod na použitie	1 ks



# 1. Návod na zostavenie

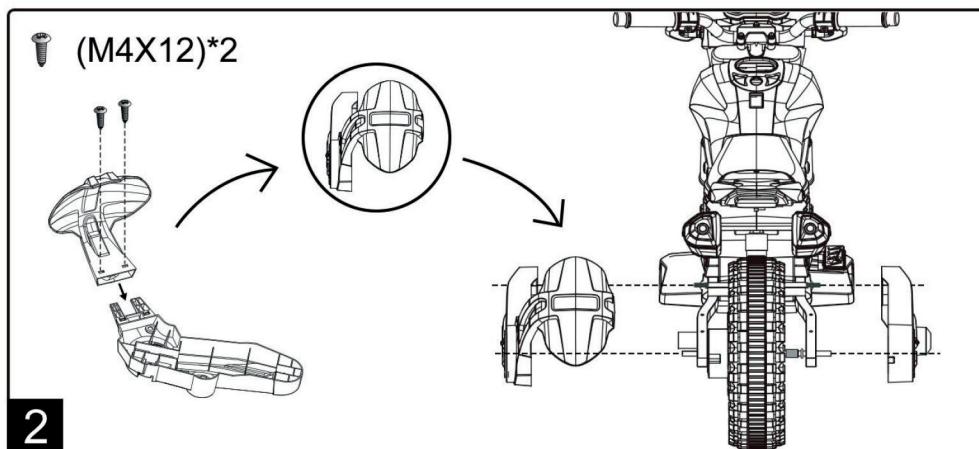
## Krok 1 - Upevnenie zadného kolesa k telu motocykla (M8x28)

- a. Pripevnenie tlmiča k ramenu.
- b. Pripevnenie motoru a nasadenie kolesa.
- c. Prevlečenie poloosy a upevnenie kolesa.



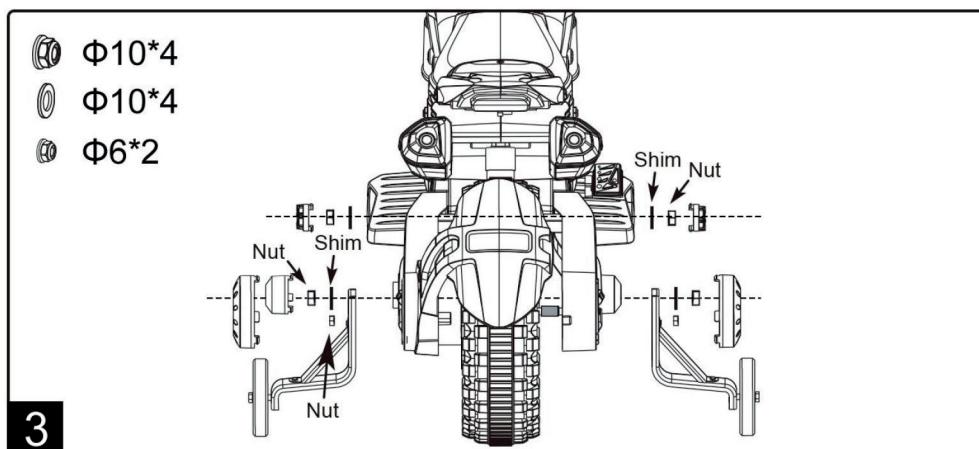
## Krok 2 - Zakrytie zadného kolesa (2x M4x12)

- a. Spojenie ľavého krytu ramena so zadným blatníkom.
- b. Nasadenie pravého krytu konštrukcie a motora a ľavého krytu konštrukcie.



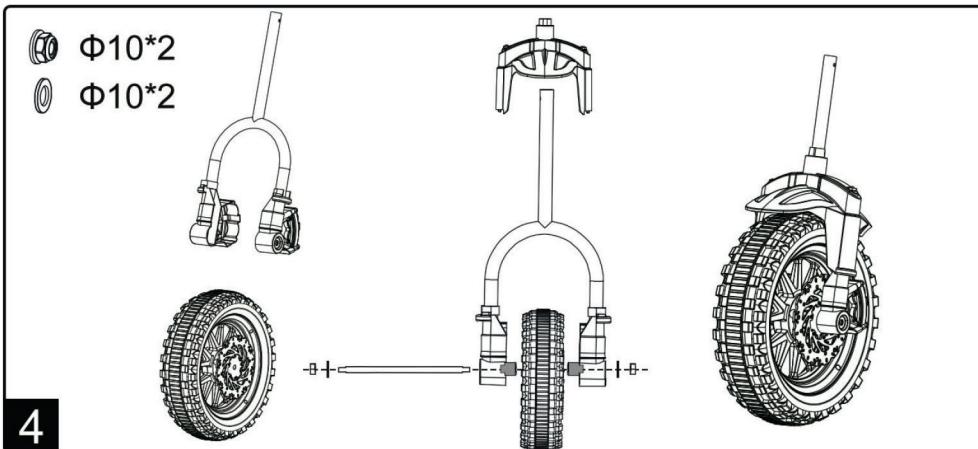
## Krok 3 - Upevnenie zadnej časti a pridanie bočných koliesok

- a. Dotiahnutie bočných koliesok a zacvaknutie krytu.
- b. Dotiahnutie rámu k telu motocykla.



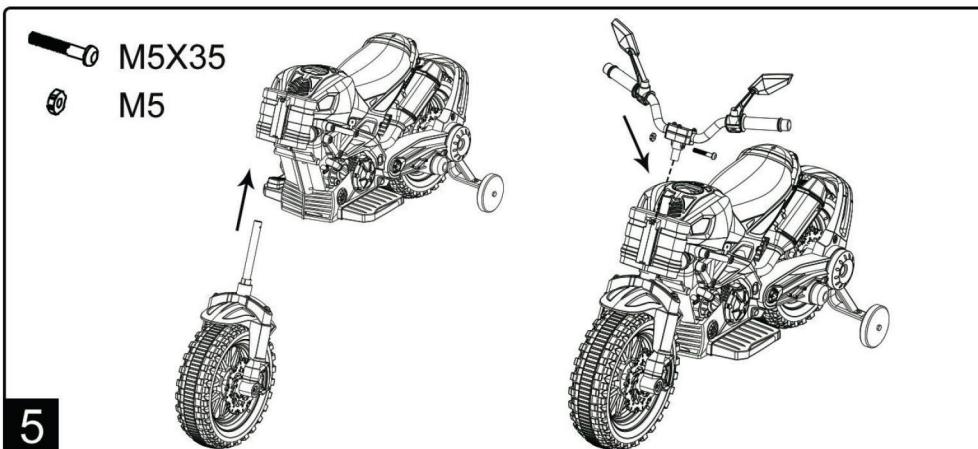
## Krok 4 - Zostavenie prednej vidlice

- Nasadenie prednej vidlice ku kolesu a prevlečenie poloosy.
- Na vrchnú časť navlečte predný blatník a zavlknite.



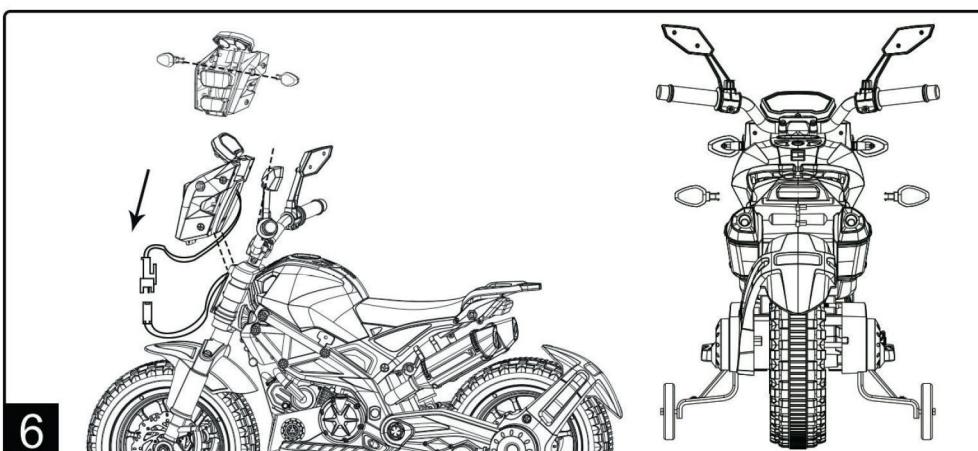
## Krok 5 - Montáž riadiadiel (M5x35)

- Prevlečte zostavenú vidlicu telom motocykla.
- Na vrchnú časť nasadte riadiidlá a utiahnite.
- Uistite sa, že riadiidlá zodpovedajú natočeniu predného kolesa.



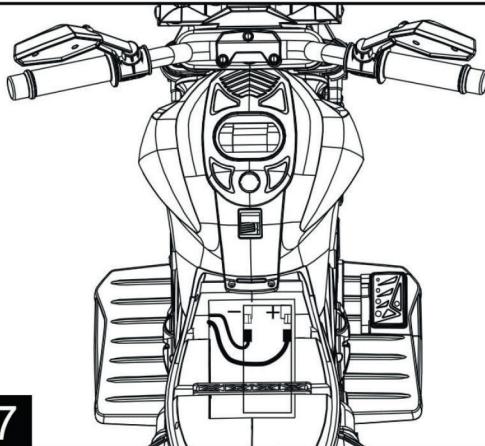
## Krok 6 - Dokončenie montáže

- Nasadte prednú masku a zapojte kabeláž
- Nasadte postranné plastové dielce v tvare signálnych svetiel



## Krok 7 - Zapojenie batérie

- a. Vložte batériu a pripojte ju k motocyklu.  
Dbajte na zhodnosť farieb kálov: Čierna + Čierna, Červená + Červená.



7

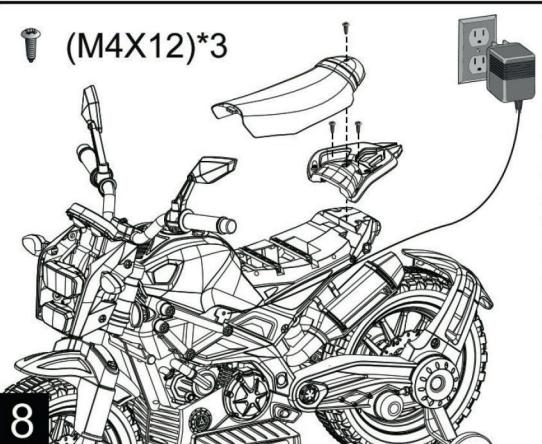
### Priehradka na batérie pripojenie kabeláže:

Pripojte zástrčku napájacieho kábla k čepeli batérie a dávajte pozor, aby červená farba bola červená a čierna čierna.



## Krok 8 - Nasadenie sedadla (3x M4x12)

- a. Nasadte sedadlo na telo motocykla a priskrutkujte ho. Sedadlo zakryje prístup do priestoru batérie.

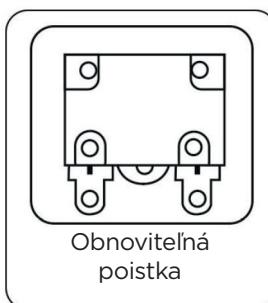


8

S ohľadom na bezpečnosť detí je dôležité zabezpečiť, aby nabíjanie motorky vykonávali iba dospelé osoby. Nabíjací konektor nájdete v prednej dolnej časti sedadla. Postupujte podľa ilustrácie, ktorá je súčasťou návodu na obsluhu. Pokiaľ výkon motorky začne klesať, je čas dobiť batériu. Batériu nabíjajte ideálne po dobu 8-12 hodín, avšak maximálne 20 hodín. Pred nabíjaním sa uistite, že je motorka vypnutá. Potom zastrčte konektor nabíjačky do zdierky pre nabíjanie motorky a až potom nabíjačku zapojte do elektrickej zásuvky.

## Krok 9 - Výmena pojistky

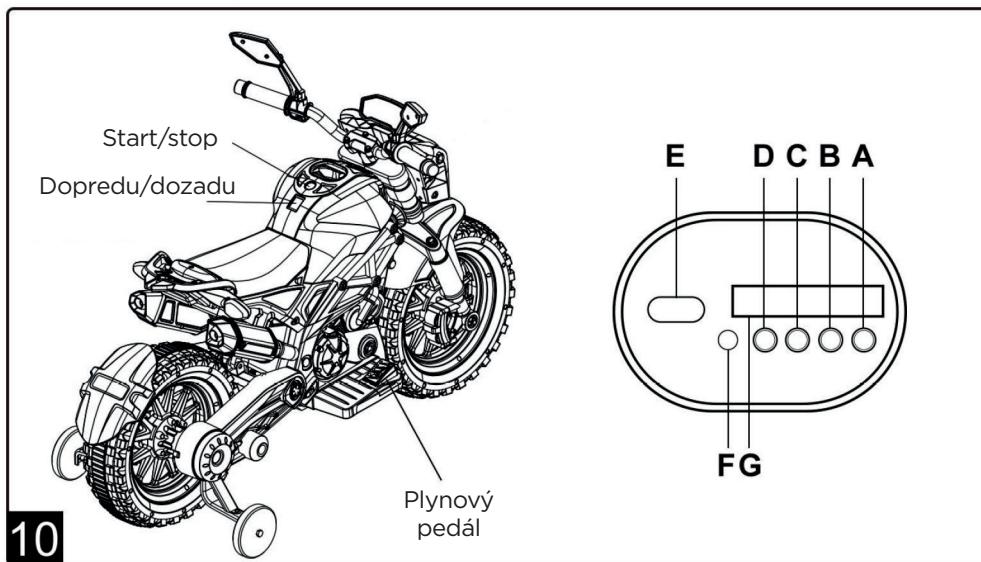
- a. Ak je potrebné vymeniť pojistku, najprv odstráňte sedadlo, potom vyberte automatickú pojistku a nakoniec ju nahradte novou.
- b. Tento výrobok používa obnoviteľnú pojistku proti preťaženiu. Ak prúd presiahne príliš vysokú hodnotu, automaticky sa preruší dodávka elektrickej energie a počas 5-10 sekúnd sa dodávka prúdu opäť automaticky obnoví.
- c. Na zabezpečenie nepretržitej dodávky elektrickej energie je nevyhnutné, aby tento výrobok neboli preťažovaný nad rámec jeho kapacitných limitov. Zaistite, aby záťaž neprekročila odporúčané hodnoty špecifikované výrobcom. Predtým možnému vyhodeniu pojistky a následnému prerušeniu dodávky elektrickej energie.



9

POZNÁMKA:  
Samočinná pojistka má hodnotu 10 A

## 2. Popis tlačítek a jejich funkce



### Mp3 prehrávač:

- A** Prepínanie režimov hudby a Bluetooth.
- B** Hudobný režim/Dlhým stlačením zvýšite hlasitosť.
- C** Režim rozprávania príbehov/Dlhé stlačenie prepínača pauzy.
- D** Funkcia predškolského vzdelávania/Dlhým stlačením znížite hlasitosť.
- E** USB slot; podpora iba MP3 formátu
- F** Pomocou AUX vstupu je možné prehrávať hudbu z mobilného telefónu alebo iného zariadenia
- G** Displej ukazuje úroveň nabitia pri zastavení motorky. Pokiaľ svietia štyri kontrolky, je motorka plne nabité

### Jazdné režimy:

- Prepínač **dopredu** - motorka ide vpred po stlačení pedálového spínača  
 Prepínač **vzad** - motorka ide vzad po stlačení pedálového spínača  
 Prepínač **stop** - motorka sa nerozbiehne pri stlačení pedálového spínača

#### POZNÁMKA:

Pri cúvaní najskôr úplne zastavte motorku, až potom začnite cúvať.  
 Inak môže dôjsť k poškodeniu stroja.



### 3. Bezpečnostné upozornenia

1. Predtým, než deťom povolíte hranie s motorkou, sami si starostlivo prečítajte návod a ovládanie bagru si sami vyskúšajte.
2. Nikdy nejazdite s motorkou na cestách, blízko vody alebo v dopravnej premávke.
3. Pri hraní by mali deti používať ideálne aj helmu.
4. Zabráňte navlhnutiu diaľkového ovládača, aby nedošlo k poškodeniu vodičov.
5. Používajte zhodný typ batérií a vyhnite sa kombinácii starých a nových kusov batérie.
6. Ak diaľkový ovládač nebude dlhšie používať, vyberte z neho batérie.
7. Dbajte na to, aby diaľkový ovládač nespadol z výšky na zem.
8. Skontrolujte správnu polaritu zapojenia vloženej batérie v motorke.
9. Nabíjať batériu smie iba dospelá osoba.
10. Vyradené batérie ekologicky zlikvidujte.
11. Motorka nie je určená pre deti mladšie ako 3 roky.
12. Pokiaľ sa dosah diaľkového ovládača zníži pod 3 metre, je čas na výmenu batérií.
13. Pred nabíjaním dôkladne skontrolujte stav nabíjačky.
14. Pri jazde s motorkou dbajte na to, aby nebol prevrhnutý. Predíde tiež zrážke s osobou či zvieratom.
15. Motorka je určená iba na použitie jedným dieťaťom. Nepreťažujte motorku! Najvyššia odporúčaná nosnosť je 25 kg!

#### Dôležité upozornenie na nabíjanie

- Používajte iba nabíjačku a batériu dodanú výrobcom.
- Vyhnite sa kombinácii starých a nových batérií alebo rôznych typov batérií.
- Zabráňte skratovaniu batérií.
- Dodržujte správnu polaritu pri zapojení batérie a jej riadne uloženie.
- Pred nabíjaním starostlivo skontrolujte stav nabíjačky, batérie a konektora. Ak zistíte poškodenie, nepoužívajte ho.
- Ľahké zahriatie počas nabíjania je normálne, avšak výrazné zvýšenie teploty môže signalizovať problém s nabíjačkou, batériou alebo vnútorným obvodom.
- Zaistite batériu tak, aby nedošlo k jej vypadnutiu pri náhodnom prevrátení tanku.
- Použité batérie likvidujte zodpovedne a recyklujte ich.
- Pokiaľ nebude výrobok dlhší čas používaný, uložte ho úplne nabitý na bezpečné a suché miesto a raz mesačne jeho batériu dobite. Predížite tak jej životnosť a vyhnete sa poškodeniu batérie.
- Nabíjačky nie sú určené na hranie, udržujte ich mimo dosahu detí.



#### VAROVANIE:

- Na nabíjanie používajte iba batériu a nabíjačku, ktoré sú určené pre tento výrobok a boli súčasti balenia.



## Likvidácia batérií

Batéria časom stratí schopnosť udržať napätie. V závislosti od miery používania a rôznych podmienok by batéria mala fungovať jeden až tri roky. Vybitú batériu zodpovedne recyklujte. Batéria obsahuje elektrolyt a musí byť riadne a legálne zlikvidovaná.

### Aby ste predišli strate výkonu, dodržujte nasledujúce pokyny:

- Nepreťažujte e-vozítko.
- Neťahajte nič za e-vozítkom.
- Nejazdite v prudkom teréne.
- Nenarážajte do pevných predmetov, ktoré môžu spôsobiť pretáčanie kolies a následné prehriatie motoru.
- Nejazdite za veľmi horúceho počasia, komponenty sa môžu prehriáť.
- Nedovolte, aby sa voda alebo iné kvapaliny dostali do kontaktu s batériou alebo inými elektrickými súčasťami.

## 4. Údržba

1. Pred uvedením do prevádzky skontrolujte hlavné časti motorky, či nedošlo k poškodeniu. Pokiaľ niečo nie je v poriadku, výrobok nepoužívajte.
2. Občas premažte kovové časti, predídeť tak vzniku hrdze.
3. Motorku skladujte v bezpečnej vzdialosti od zdroja tepla a slnečného svetla. Nepoužívajte za dažďa.
4. Držte motorku mimo zdroj vysokých teplôt, aby sa nezdeformovali jeho plastové časti. Vyvarujte sa tiež nabíjaniu batérie v blízkosti horľavých materiálov.
5. Po každom použití nabite batériu a pravidelne ju dobíjajte, aby ste predĺžili jej životnosť.
6. Čistenie povrchu motorky vykonávajte jemnou handričkou spolu s neagresívnym čistiacim prostriedkom. Neumývajte ho prúdom vody a nepoužívajte mydlo.
7. Ak motorku nepoužívate, vždy ho vypnite.
8. Používajte iba poistky zodpovedajúcich parametrov.
9. Nevykonávajte sami neodborné úpravy alebo opravy motorky. Vždy sa radšej obráťte na odborníka.
10. Používajte motorku iba tak, ako je uvedené v tomto manuáli.
11. Zabráňte skratu batérií a nedobíjajte batérie, ktoré na to nie sú určené.
12. Dobíjacie batérie nabíjajte pod dohľadom dospelej osoby.
13. Vyradené batérie ekologicky likvidujte takým spôsobom, aby k nim nemali prístup deti.
14. Pokiaľ motorku nebudešte dlhšiu dobu používať, vyberte batériu a uschovajte ju mimo dosahu detí.

## 5. Riešenie problémov

PROBLÉM	MOŽNÁ PRÍČINA	RIEŠENIE
<b>Motocykel sa nepohybuje</b>	Napätie batérie je príliš nízke	Dobiť batériu
	Ochrana poistky	Prestať používať na pár minút
	Uvoľnené matice kolies	Znovu dotiahnuť matice
	Uvoľnená zásuvka batérie	Znovu zapojiť
	Batéria sa nenabíja	Vymeniť batériu
	Elektrické poškodenie	Údržba v servisnom bode
	Motor je pokazený	Údržba v servisnom bode
	Odpojené konektory batérie	Znovu zapojiť
	Nabíjačka nie je pod prúdom	Znovu zapojiť
	Nabíjačka je pokazená	Výmena nabíjačky
<b>Krátky dojazd</b>	Batéria nie je plne nabitá	Dobiť batériu
	Batérie sú staré	Vymeniť batérie
<b>Pri nabíjaní je cítiť teplo a slabý hluk</b>	Chemická reakcia	Normálny stav
<b>Nízka rýchlosť</b>	Použitá batéria	Vymeniť batériu
	Batérie sú vybité	Dobiť batériu
	Preťaženie	Vymeniť batériu
	Nerovnosti povrchu	Jazdiť po rovnom povrchu
<b>Hluk v prevodovke</b>	Prevod je pokazený	Údržba v servisnom bode
<b>Chvenie motocykla počas jazdy</b>	Slabý kontakt motorového kábla	Znovu pripojiť
	Chybná časť motora	Údržba v servisnom bode
<b>Motocykel je tichý</b>	Uvoľnené spojenie riadiadiel	Znovu zapojiť
<b>Motocykel sa nezastaví</b>	Elektrické poškodenie	Údržba v servisnom bode

## Likvidácia výrobku

Prosím, nevyhadzujte toto e-vozítko do bežného komunálneho odpadu. Symbol prečiarknutého koša na koleskach znamená, že pri vyradení sa považuje za elektrické a elektronické zariadenie (WEEE) podľa smernice 2012/19/EU. Ďakujeme za vašu spoluprácu pri ochrane životného prostredia pri bezpečnej likvidácii elektrických a elektronických zariadení.

## Vyhlásenie o zhode

Bluetouch s.r.o., výrobca tohto elektrického motocykla pre deti, týmto vyhlasuje, že toto zariadenie spĺňa príslušné ustanovenia smerníc EÚ, ako aj harmonizované a národné normy, ustanovenia a nariadenia vlády. Toto vyhlásenie o zhode je založené na nasledujúcich normách a certifikátoch, overených testovacími správami. Zariadenie spĺňa požiadavky nasledujúcich noriem alebo špecifikácií:

### **EN IEC 55014-1:2021:**

Elektromagnetická kompatibilita – Požiadavky na domáce spotrebiče, elektrické náradie a podobné zariadenia, Časť 1: Emisie

### **EN IEC 55014-2:2021:**

Elektromagnetická kompatibilita – Požiadavky na domáce spotrebiče, elektrické náradie a podobné zariadenia, Časť 2: Imunita – Štandard pre rodinu výrobkov

### **EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021:**

Elektromagnetická kompatibilita (EMC) – Časť 3-2: Limity – Limity pre harmonické prúdy (vstupný prúd zariadenia ≤ 16 A na fázu)

### **EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021:**

Elektromagnetická kompatibilita (EMC) – Časť 3-3: Limity – Zmeny napäťia, kolísanie napäťia a blikanie vo verejných nízkonapäťových sústavách pre zariadenia s menovitým prúdom ≤ 16 A na fázu, ktoré nie sú podmienené pripojením

  
 Martin Homola  
 V Prahe, 31. januára

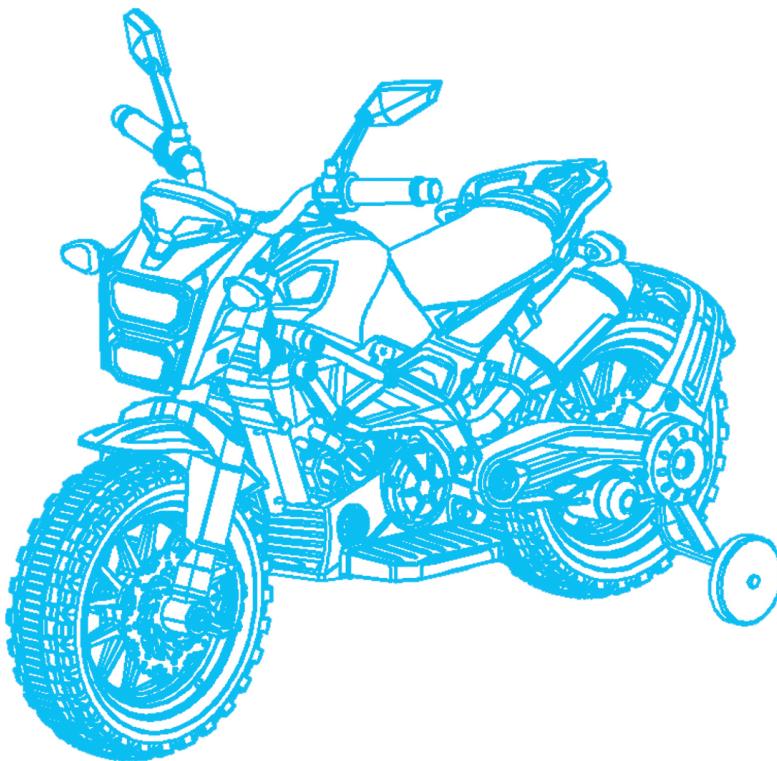
  
**BLUETOUCH.**  
 BLUETOUCH, s.r.o.  
 U HRANIC 3221/18  
 100 00 PRAHA 10  
 IČ 09437223  
 DIČ CZ09437223

## Výrobca

BlueTouch, s.r.o., Zelený pruh 1974/109, Praha 4, 140 00, Česká republika  
 info@bluetouch.cz, IČ: 094 37223, DIČ: CZ094 37223

## Dziękujemy za zakup dziecięcej motocykla elektryczny.

Ten elektryczny łażik zapewni dziecku wiele godzin zabawy i wiele kilometrów przyjemności 'et. Przed rozpoczęciem użytkowania i obsługi roweru elektrycznego należy przeczytać niniejszą instrukcję. Należy przestrzegać zaleceń dotyczących bezpieczeństwa, aby uniknąć ryzyka odniesienia obrażeń przez dziecko lub osoby trzecie. Nie używaj wózka elektrycznego na drogach publicznych. Dziecko znajdująca się pod nadzorem osoby dorosłej.



## Alarm

Przed użyciem należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję. Zawiera ona ważne informacje, które należy. Przechowywać w bezpiecznym miejscu do wykorzystania w przyszłości. Nieprzestrzeganie instrukcji może zagrażać bezpieczeństwu dzieci.

- Upewnij się, że zabawka jest zawsze używana pod nadzorem
- Ta zabawka nie jest przeznaczona do transportu po drogach publicznych.
- Unikać używania w wilgotnym lub mokrym środowisku.



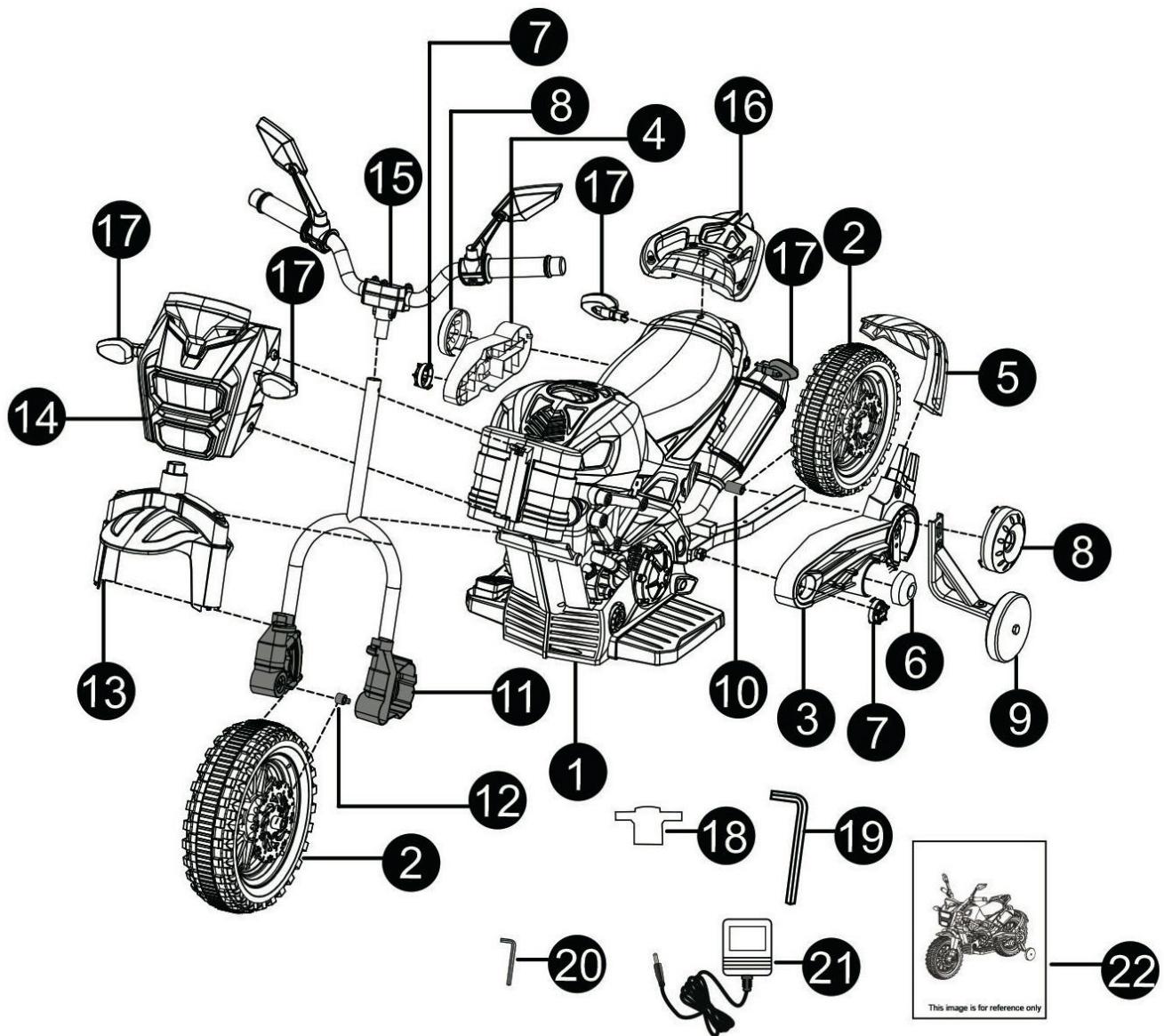
### Specyfikacja:

#### Dziecięcy motocykl elektryczny BLUETOUCH

Parametry akumulatora	2 x 6V 4.5Ah
Parametry ładowarki	Wejście AC 110-240 V/50/60 HZ, wyjście DC 12 V
Silnik	12 V 45W
Odpowiednie dla wieku	3-8 lat
Czas pracy baterii	1-2 godziny
Czas ładowania	8-12 godzin
Maks. udźwig	25 kg
Bezpiecznik	samoczynny
Wymiary wózka	115 x 38 x 70 cm

## Zawartość opakowania

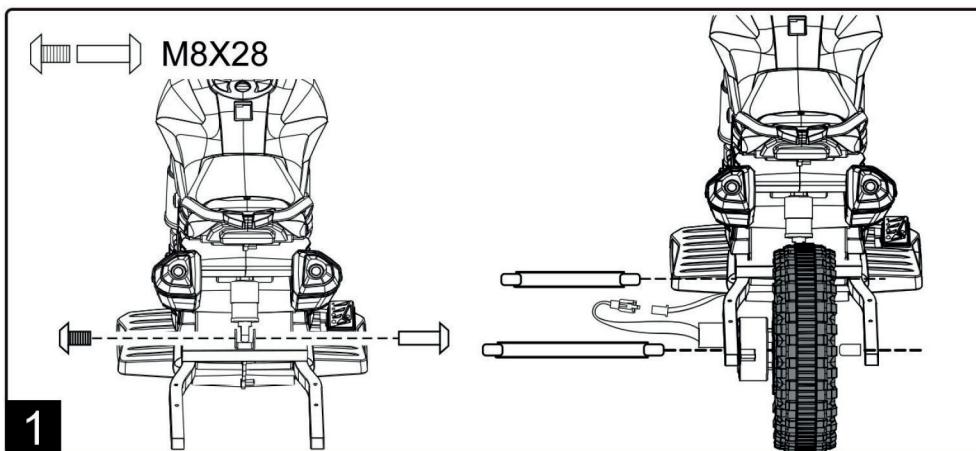
ID	Name	Number of Pcs
1	Korpus	1 szt.
2	Koło	2 szt.
3	Lewa tylna płaska widlica	1 szt.
4	Prawa tylna płaska widlica	1 szt.
5	Tylny błotnik	1 szt.
6	Osłona silnika	1 szt.
7	Osłona osi małego koła	2 szt.
8	Osłona dużego koła	2 szt.
9	Koło pomocnicze	2 szt.
10	Zacisk tylnej osi	1 szt.
11	Przednia widlica	1 szt.
12	Przednia oś	2 szt.
13	Przedni błotnik	1 szt.
14	Przednia część	1 szt.
15	Kierownica	1 szt.
16	tylna osłona	1 szt.
17	Kierunkowskaz	4 szt.
18	Klucz	2 szt.
19	Klucz imbusowy M5	1 szt.
20	Klucz imbusowy M2	1 szt.
21	Ładowarka	1 szt.
22	Instrukcja użytkowania	1 szt.



# 1. Instrukcje montażu

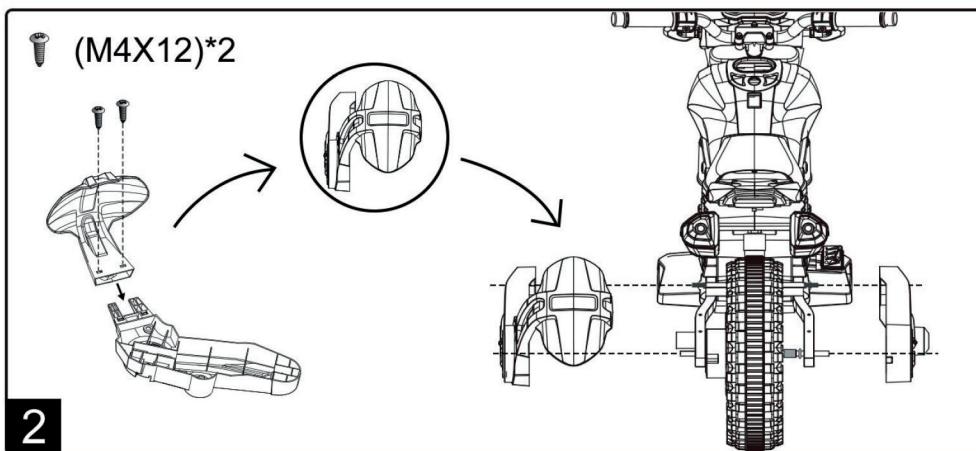
## Krok 1 - Mocowanie tylnej kotwy do nadwozia roweru (M8x28)

- a. Mocowanie amortyzatora do ramienia
- b. Mocowanie silnika i montaż koła
- c. Podłączanie półosi i mocowanie koła



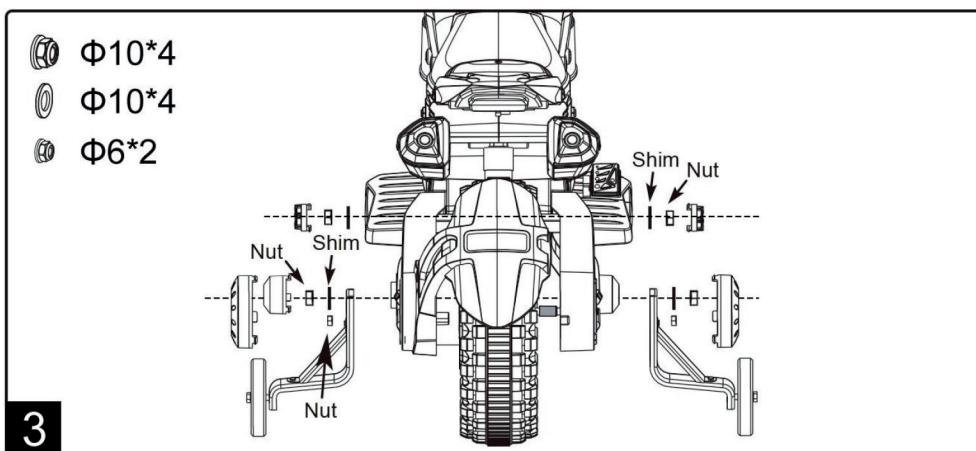
## Krok 2 - zakrycie tylnego koła (2x M4x12)

- a. Podłącz lewą oslonę barku i tylny błotnik
- b. Załącz prawą pokrywę silnika i lewą pokrywę konstrukcyjną



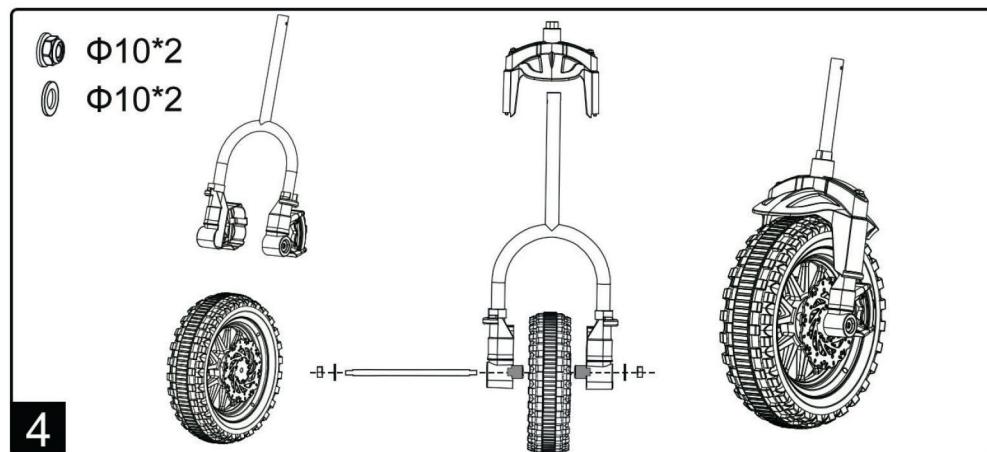
## Krok 3 - zamocowanie tylnej części i kółek bocznych

- a. Dokręcenie kółek bocznych i zatrzaśnięcie pokrywy
- b. Dokręcanie ramy do nadwozia motocykla



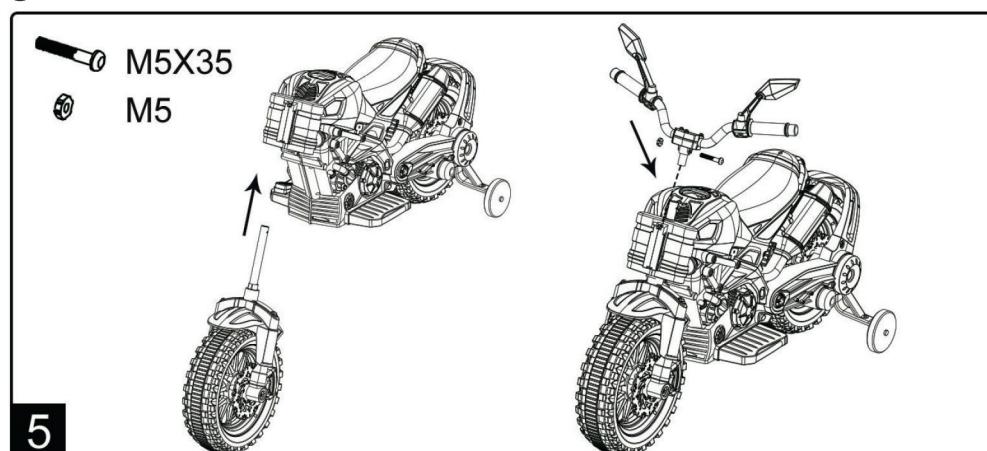
## Krok 4 - Montaż przedniego widelca

- Zamontuj przedni widelec do koła i przełącz przez niego półos.
- Umieść przedni błotnik na górze i kliknij



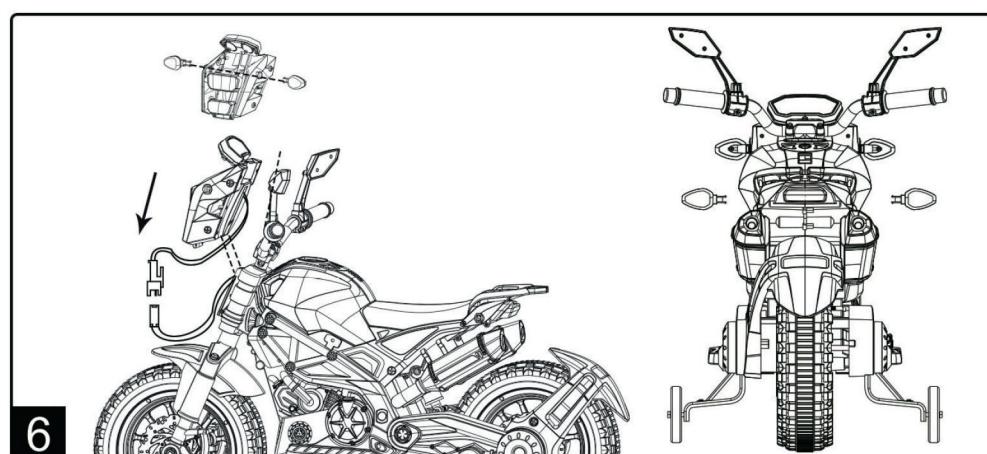
## Krok 5 - montaż widelca (M5x35)

- Przełącz zmontowany widelec przez trójkąt roweru widelca
- Umieść pręty i dokręć je.
- Upewnij się, że kierownica odpowiada obrotowi przedniego koła



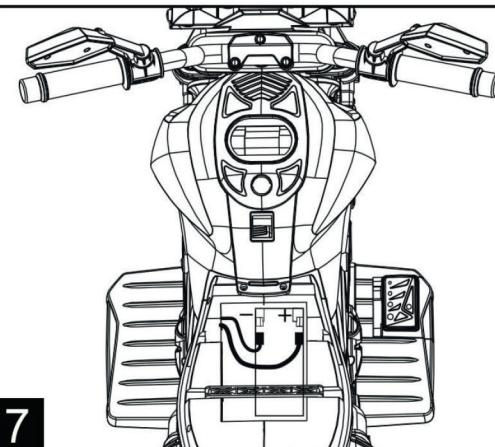
## Krok 6 - Zakończenie montażu

- Załącz przednią maskę i podłącz kabel
- Zamontuj boczne plastikowe części w kształcie świateł sygnalizacyjnych.



## Krok 7 - Podłączanie akumulatora

- a. Włożyć akumulator i podłącz go do motocykla  
- upewnij się, że kolory kabli są takie same: czarny+czarny+czerwony+czerwony



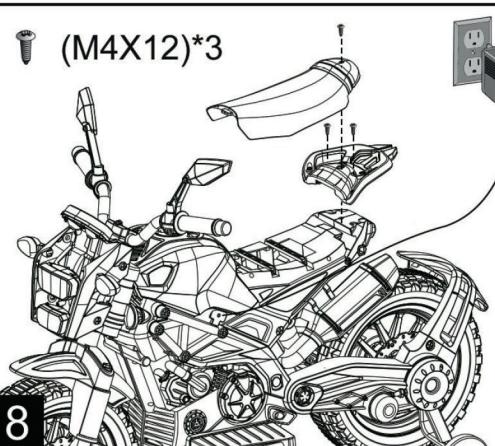
### Komora baterii do podłączania kabli:

Podłącz wtyczkę przewodu zasilającego do gniazda akumulatora, upewniając się, że czerwony jest czerwony, a czarny jest czarny.



## Krok 8 - montaż siodłka (3x M4x12)

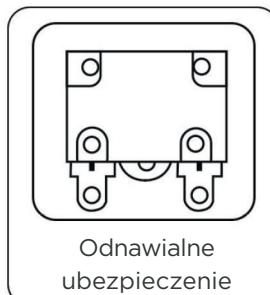
- a. Umieść siedzisko na korpusie roweru i przykręć je, siedzisko zasłoni dostęp do komory akumulatora.



W odniesieniu do bezpieczeństwa dzieci  
Ważne jest, aby upewnić się, że tylko dorośli  
ładują motocykl.  
Złącze ładowania znajduje się w dolnej  
przedniej części fotela. Postępuj zgodnie  
ilustracją zawartą w instrukcji  
dla operatora. Jeśli osiągi motocykla zaczynają  
spadać, nadszedł czas, aby naładować  
akumulator. Najlepiej ładować akumulator  
przez  
8-12 godzin, ale nie dłużej niż 20 godzin.  
Godziny. Przed rozpoczęciem ładowania należy  
upewnić się, że motocykl jest wyłączony.  
Następnie podłącz złącze ładowarki do otworu  
ładowania w motocyklu przed podłączeniem  
ładowarki do gniazda zasilania.

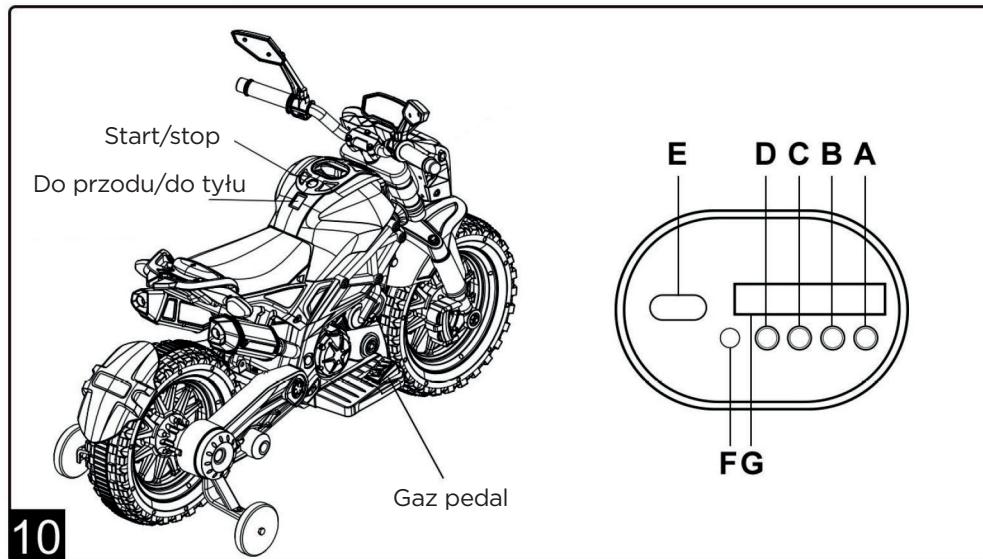
## Krok 9 - Wymiana bezpiecznika

- a. Jeśli jest wymiana bezpiecznika, należy najpierw zdementować siedzisko,  
następnie wyjąć bezpiecznik samoblokujący, a na końcu wymienić go na nowy.  
  
b. Ten produkt wykorzystuje odnawialne zabezpieczenie przed przekroczaniem.  
Jeśli prąd przekroczy zbyt wysoką wartość, zasilanie zostanie automatycznie  
przerwane, a w ciągu 5-10 sekund zasilanie zostanie automatycznie przywrócone.  
  
c. Aby zapewnić nieprzerwane dostawy energii  
elektrycznej, produkt nie może być przeciążony  
ponad limit. Nie należy przekraczać zalecanych  
wartości określonych przez producenta.  
Zapobiegnie to ewentualnemu przepaleniu  
bezpiecznika i późniejszemu uszkodzeniu  
urządzenia. przerwy w dostawie.



9  
KOMENTARZ:  
Bezpiecznik samoczynny ma wartość 10 A

## 2. Opis przycisków i ich funkcji



### Odtwarzacz mp3:

- A** Przełączka między trybem muzycznym a trybem Bluetooth.
- B** Tryb muzyczny/Długie naciśnięcie zwiększa głośność.
- C** Tryb narracji Příběhů/Długie naciśnięcie przełącznika pauzy.
- D** Funkcja edukacji przedszkolnej/Długie naciśnięcie zmniejsza głośność.
- E** Gniazdo USB; obsługa tylko formatu MP3
- F** Użyj wejścia AUX do odtwarzania muzyki z telefonu komórkowego lub innego urządzenia
- G** Wyświetlacz pokazuje poziom naładowania po zatrzymaniu roweru. Jeśli świecą się cztery kontrolki, rower jest w pełni naładowany

### Jazdy:

- Przełącznik jazdy **do przodu** - motocykl jedzie do przodu po naciśnięciu  
 Pedału gazu Przełącznik **biegu wstecznego** - motocykl jedzie do tyłu po  
 Naciśnięciu przełącznika pedału **Stop** - silnik nie uruchamia się po naciśnięciu pedału gazu

### KOMENTARZ:

Podczas cofania należy najpierw całkowicie zatrzymać rower, a następnie rozpocząć cofanie. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia maszyny



### 3. Ostrzeżenie dotyczące bezpieczeństwa

1. Przed dziećmi na zabawę motocyklem należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi i samodzielnie wypróbować elementy sterujące.
2. Nigdy nie jeździć motocyklem po drogach, w pobliżu wody lub.
3. Dzieci powinny używać kasku podczas zabawy.
4. Należy unikać zamoczenia zdalnego sterowania, aby zapobiec uszkodzeniu.
5. Należy używać baterii tego samego typu i unikać łączenia starych i nowych baterii.
6. Jeśli pilot nie będzie przez dłuższy czas, należy wyjąć z niego baterię.
7. Upewnij się, że pilot zdalnego sterowania nie spadnie z uchwytu na.
8. Sprawdź prawidłową polaryzację akumulatora w motocyklu.
9. Baterię może ładować wyłącznie dorosła.
10. Zużyte baterie należy utylizować w sposób przyjazny dla środowiska.
11. Motocykl nie jest przeznaczony dla dzieci poniżej 3 roku życia.
12. Jeśli zasięg pilota zdalnego sterowania spadnie poniżej 3 metrów, należy wymienić baterię.
13. Przed ładowaniem należy sprawdzić stan ładowarki.
14. Podczas jazdy motocyklem należy upewnić się, że nie został on przewrócony. Należy również unikać kolizji z ludźmi lub zwierzętami.
15. Motocykl jest przeznaczony do użytku tylko przez jedno dziecko. Nie należy przeciągać motocykla! Najwyższe zalecenie udźwig 25 kg!

#### Ważna uwaga dotycząca ładowania

- Należy używać wyłącznie ładowarki i akumulatora dostarczonych przez.
- Należy unikać łączenia starych i nowych baterii lub baterii różnych typów.
- Należy unikać zwarcia akumulatora.
- Podczas podłączania akumulatora należy przestrzegać prawidłowej biegunowości i przechowywać go w odpowiednim miejscu.
- Przed ładowaniem należy dokładnie sprawdzić stan ładowarki, akumulatora i złącza. W przypadku stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń nie należy ich używać.
- Nieznaczne nagrzewanie się podczas ładowania jest normalne, ale znaczny wzrost temperatury może wskazywać na problem z ładowarką, akumulatorem lub wewnętrznymi obwodami.
- Zabezpiecz akumulator, aby nie wypadł po prawidłowym wygotowaniu zbiornika.
- Zużyte baterie należy prawidłowo utylizować i recyklingowi.
- Jeśli produkt nie będzie przez dłuższy czas, należy przechowywać go w pełni naładowanego w bezpiecznym i suchym miejscu i ładować baterię raz w miesiącu. Przedłuży to żywotność urządzenia i zapobiegnie uszkodzeniu akumulatora.
- Ładowarki nie są przeznaczone do zabawy, należy przechowywać je w miejscu niedostępnym dla dzieci.



#### OSTRZEŻENIE:

- Do ładowania należy używać wyłącznie akumulatora i ładowarki, które zostały zaprojektowane dla tego produktu i były częścią zestawu.



## Utylizacja akumulatorów

Bateria z czasem traci zdolność do utrzymywania napięcia. W zależności od intensywności użytkowania i różnych warunków, bateria powinna wytrzymać od jednego do trzech lat. Zużyty akumulator należy poddać recyklingowi w odpowiedzialny sposób. Bateria zawiera elektrolit i musi być utylizowana w sposób prawidłowy i zgodny z prawem.

### Aby uniknąć utraty konia, należy postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami:

- Nie przeciążaj wózka elektronicznego.
- Nie ciągnij niczego za wózkiem.
- Nie jeździsz w stromym terenie.
- Nie należy wpadać na twarde przedmioty, które mogą spowodować obracanie się kół i utratę prędkości przez silnik.
- Nie jeździć w bardzo upalne, ponieważ może dojść do przegrzania podzespołów.
- Nie wolno dopuścić do wody lub innych

## 4. Konserwacja

1. Przed oddaniem roweru użytku należy sprawdzić jego główne części pod kątem uszkodzeń. Jeśli cokolwiek nie jest w porządku, nie używaj produktu.
2. Od czasu do czasu smaruj metalowe części, aby zapobiec rdzewieniu.
3. Motocykl należy przechowywać w bezpiecznej odległości od źródeł ciepła i światła słonecznego. Nie używać za Pada deszcz.
4. Motocykl należy trzymać z dala od źródeł wysokich temperatur, aby zapobiec deformacji jego plastikowych części. Należy również unikać ładowania akumulatora w pobliżu materiałów łatwopalnych.
5. Po każdym użyciu należy naładować akumulator i regularnie go ładować, aby przedłużyć jego żywotność.
6. Powierzchnię motocykla należy czyścić miękką szmatką z dodatkiem nieagresywnego środka czyszczącego. Nie myć strumieniem wody i nie używać mydła.
7. Zawsze wyłączaj urządzenie, gdy nie jest używane.
8. Należy używać wyłącznie bezpieczników o odpowiednich parametrach.
9. Nie należy samodzielnie dokonywać żadnych nieprofesjonalnych regulacji ani napraw roweru. Zawsze należy skonsultować się z profesjonalistą.
10. Motocykla należy używać wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji.
11. Należy unikać zwarcia baterii i nie ładować baterii, które nie są do tego przeznaczone.
12. Akumulatory należy ładować pod nadzorem
13. Zużyte baterie należy utylizować w przyjazny dla środowiska, aby dzieci nie miały do nich dostępu.
14. Jeśli motocykl nie będzie przez dłuższy czas, należy wyjąć akumulator i przechowywać go w miejscu niedostępnym dla dzieci.

# 5. Ź Rozwiązywanie problemów

PROBLEM	MOŻLIWA PRZYCZYNA	ROZWIAZANIE
<b>Motocykl się nie porusza</b>	Zbyt niskie napięcie baterii	Naładuj baterię
	Aktywowana ochrona bezpiecznika	Przestań używać przez kilka minut
	Poluzowane nakrętki kół	Dokręć nakrętki ponownie
	Poluzowana wtyczka baterii	Podłącz ponownie
	Uszkodzona bateria	Wymień baterię
	Uszkodzenie elektryczne	Serwis
	Uszkodzony silnik	Serwis
<b>Akumulator nie ładuje się</b>	Odłączanie złącza akumulatora	Połącz ponownie
	Ładowarka nie jest pod napięciem	Połącz ponownie
	Ładowarka to rozbita	Wymiana ładowarki
<b>Krótki zasięg</b>	Bateria nie jest w pełni naładowana	Naładować akumulator
	Baterie są zużyte	Wymiana baterii
<b>Podczas ładowania pojawia się lekki hałas i uczucie ciepła</b>	Reakcja chemiczna	Stan normalny
<b>Niska prędkość</b>	Używana bateria	Wymiana baterii
	Baterie padły	Ładowanie akumulatora
	Przeciążenie	Zmniejszenie obciążenia do mniej niż 25 kg
	Nieregularności powierzchni	Jazda na płaskiej powierzchni
<b>Hałas w sosnowym lesie</b>	Tłumaczanie jest uszkodzone	Konserwacja w punkcie serwisowym
<b>Motocykl trzęsie się podczas jazdy</b>	Słaby styk sprzęgła silnika ponownie kabel	Podłącz
	Wadliwe miejsce na silniku	Wadliwe miejsce na silniku
<b>Rower jest cichy</b>	Zrelaksowane połączenie	Ponowne zaangażowanie
<b>Motocykl nie zatrzymuje się</b>	Uszkodzenie instalacji elektrycznej	Konserwacja w punkcie serwisowym

## Utylizacja produktu

Nie należy wyrzucać tego wózka elektrycznego do odpadów komunalnych. Przekreślony symbol kosza na kółkach wskazuje, jest to elektryczny kosz na kółkach, jeśli zostanie wybito. I sprzęt elektroniczny (WEEE) podlegający dyrektywie 2012/19/UE. W celu bezpiecznej utylizacji należy przekazać go do recyklingu zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi gospodarki odpadami. Sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Dziękujemy za współpracę w zakresie ochrony.

## Deklaracja zgodności

Bluetouch s.r.o., producent tego elektrycznego samochodu dla, niniejszym oświadcza, że to urządzenie jest zgodne z odpowiednimi przepisami prawa. Przepisy norm UE, a także zharmonizowane i krajowe normy, przepisy i regulacje. Niniejsza deklaracja zgodności opiera się na następujących normach i certyfikatach, popartych raportami z testów.

Instalacja musi spełniać następujące wymagania standard lub specyfikacja:

### **EN IEC 55014-1:2021:**

Kompatybilność elektromagnetyczna - Wymagania dotyczące przyrządów powszechnego użytku, urządzeń elektrycznych i podobnego sprzętu - Część 1: Emisje

### **EN IEC 55014-2:2021:**

Kompatybilność elektromagnetyczna - Wymagania dotyczące urządzeń gospodarstwa domowego, elektronarzędzi i podobnego sprzętu Część 2: Odporność - Norma dla rodzin wyrobów

### **EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021:**

Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC) - Część Z-2: Wartości graniczne - Wartości graniczne dla prądów harmonicznych (prąd wejściowy urządzenia < 16 A na fazę)

### **EN 61000-3-Z:2015+A1:2019+A2:2021:**

Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC) - Punkt 3-3: Ograniczenia - ograniczenie wahania napięcia, wahania napięcia i mitowania światła w publicznych systemach elektroenergetycznych niskiego napięcia, dla urządzeń o prądzie znamionowym 16 A na fazę i niepodlegających warunkowemu podłączeniu

### **BS EN IEC 55014-1:2021:**

Kompatybilność elektromagnetyczna - Wymagania dotyczące urządzeń gospodarstwa domowego, elektronarzędzi i podobnych urządzeń - Część 1: Emisje

### **BS EN IEC 55014-2:2021:**

Kompatybilność elektromagnetyczna - Wymagania dotyczące urządzeń gospodarstwa domowego, narzędzi elektrycznych i podobnego sprzętu - Część 2: Odporność - Norma dla rodzin wyrobów

### **BS EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021:**

Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC) - Część 3-2: Dopuszczalne poziomy - Dopuszczalne poziomy harmonicznych prądu (prąd wejściowy urządzenia) 16 A na fazę

### **BS EN 61000-3-3:2013+A2:2021:**

Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC) - Część Z-Z: Ograniczenia - Ograniczenie zmian napięcia, wahania napięcia i błyskowych w publicznych zasilaniu niskiego napięcia, dla urządzeń o prądzie znamionowym 16 A na fazie i niepodlegających warunkowemu podłączeniu

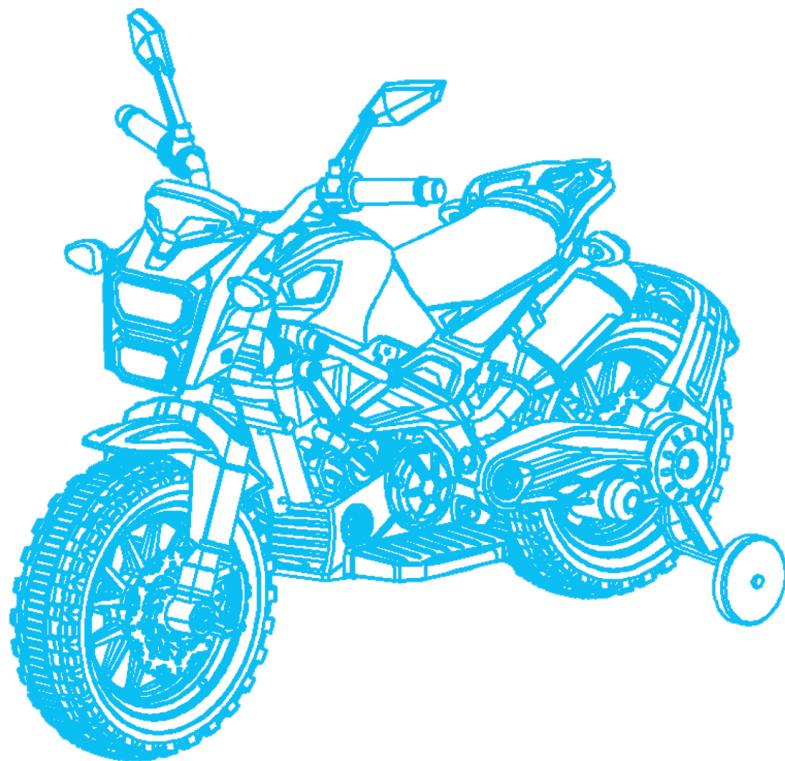
  
 Martin Homola  
 ,31 stycznia 2025 r.  
  
**BLUETOUCH.**  
 BLUETOUCH, s.r.o.  
 U HRANIC 3221/18  
 100 00 PRAHA 10  
 IČ 09437223  
 IIČ CZ09437223

## Producent

BlueTouch, s.r.o., Zelený pruh 1974/109, Praha 4, 140 00, Republika Czeska  
[info@bluetouch.cz](mailto:info@bluetouch.cz), ID: 094 37223, VAT: CZ094 37223

## Köszönjük, hogy megvásárolta a gyermek elektromos motorkerékpár.

Ez az elektromos rover órákig tartó szórakozást és kilométeres élvezetet nyújt gyermekének'et. Az e-bike használata és üzemeltetése előtt olvassa el ezt a kézikönyvet. Kövesse a biztonsági ajánlásokat, hogy elkerülje a gyermekre vagy harmadik személy sérülésének kockázatát. Ne használja az e-kocsit közúton. A gyermeket egy felnőttnek kell felügyelnie.



## Riasztás

Használat előtt figyelmesen olvassa el ezt a kézikönyvet. Fontos információkat tartalmaz, amelyek be kell tartani. A későbbi használatra biztonságos helyen őrizze meg. Az utasítások be nem tartása veszélyeztetheti a gyermekek biztonságát.

- Győződjön meg róla, hogy a játékot minden felügyelete mellett használja.
- Ez a játék nem közúton való közlekedésre szolgál.
- Kerülje a nedves vagy nedves való használatot.



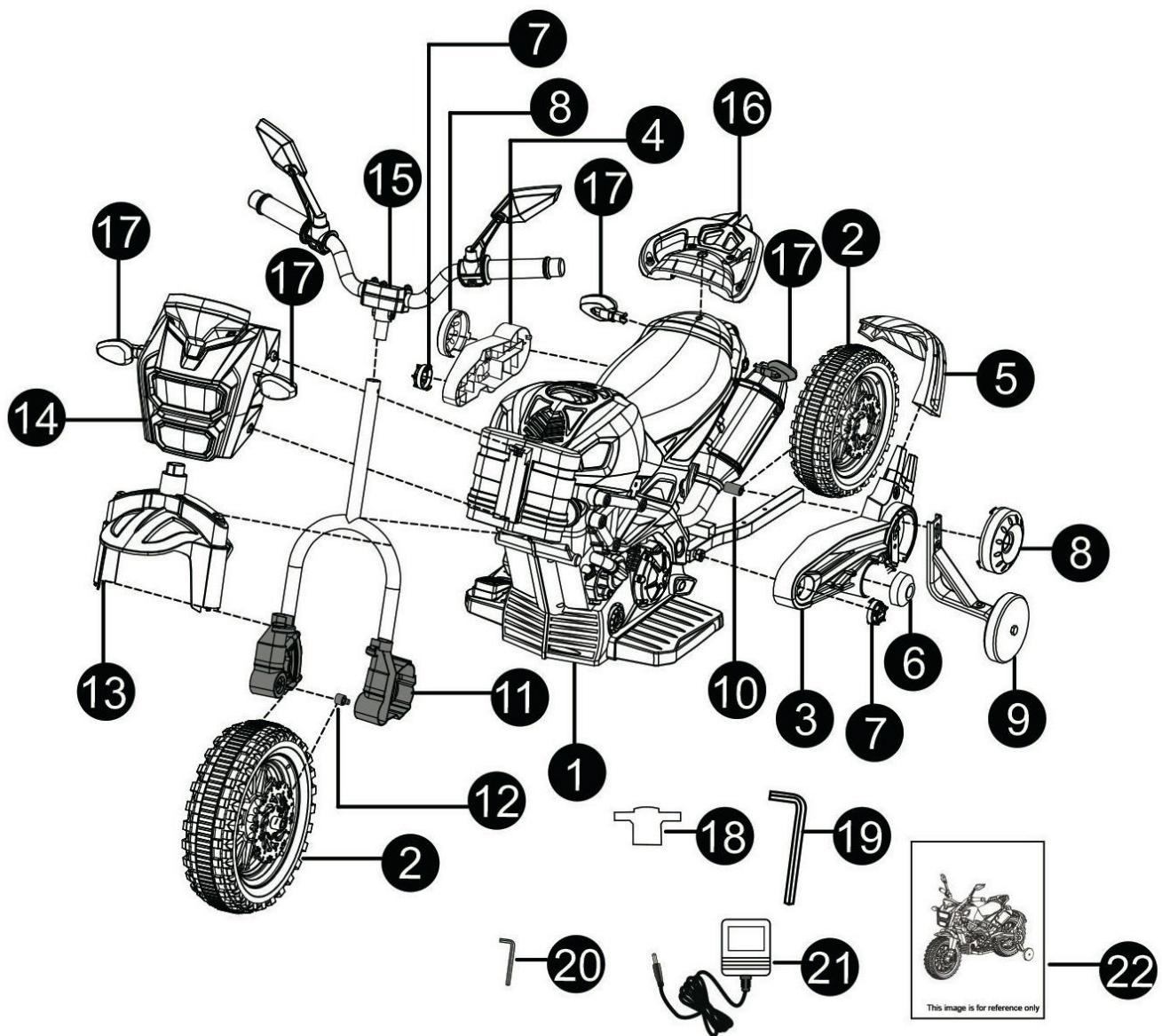
### Specifikációk:

#### Gyermekek elektromos motorkerékpár BLUETOUCH

Az akkumulátor paraméterei	2 x 6V 4.5Ah
Töltő paraméterei	AC bemenet 110-240 V/50/60 HZ, DC kimenet 12 V
Motor	12 V 45W
Korosztály	3-8 év
Akkumulátor élettartama	1-2 óra
Töltési idő	8-12 óra
Max. terhelhetőség	25 kg
Biztosíték	önműködő
A kocsi méretei	115 x 38 x 70 cm

## A csomag tartalma

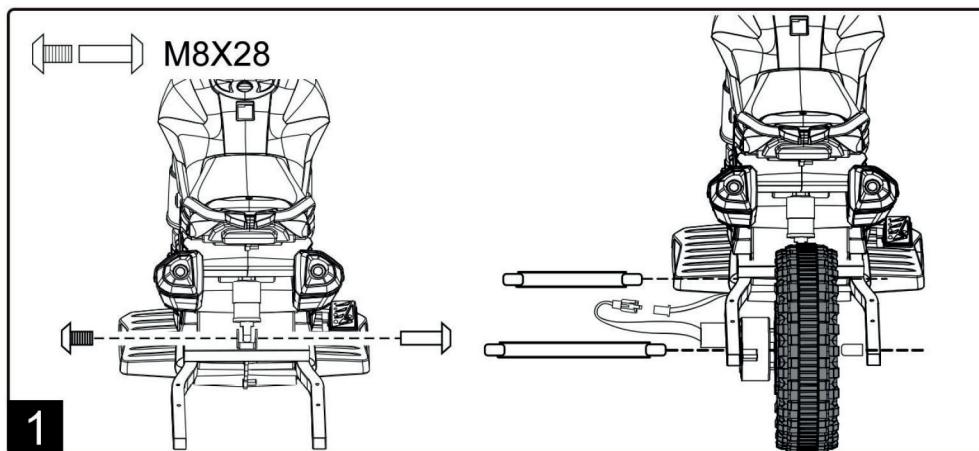
ID	Név	Darabszám
1	Váz	1 db
2	Kerék	2 db
3	Bal hátsó lapos villa	1 db
4	Jobb hátsó lapos villa	1 db
5	Hátsó sárvédő	1 db
6	Motor burkolat	1 db
7	Kis kerék tengely burkolat	2 db
8	Nagy kerék burkolat	2 db
9	Segédkerék	2 db
10	Hátsó tengely bilincs	1 db
11	Első villa	1 db
12	Első tengely	2 db
13	Első sárvédő	1 db
14	Első rész	1 db
15	Kormány	1 db
16	Hátsó uszony	1 db
17	Irányjelző	4 db
18	Kulcs	2 db
19	M5 imbuszkulcs	1 db
20	M2 imbuszkulcs	1 db
21	Töltő	1 db
22	Használati útmutató	1 db



# 1. Összeszerelési útmutató

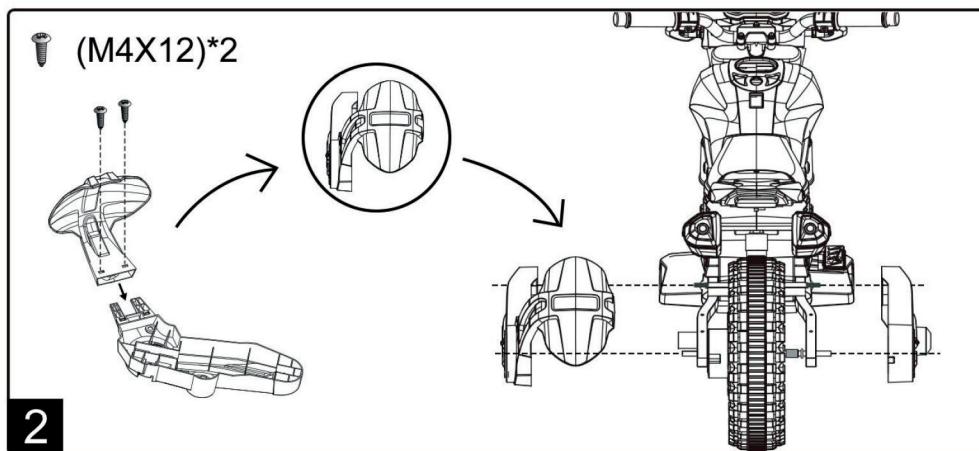
## 1. lépés - A hátsó horgony rögzítése a kerékpárvázhhoz (M8x28)

- a. Rögzítse a lengéscsillapítót a karhoz.
- b. Szerelje fel a motort és helyezze fel a kereket.
- c. Fűzze át a tengelyt és rögzítse a kereket.



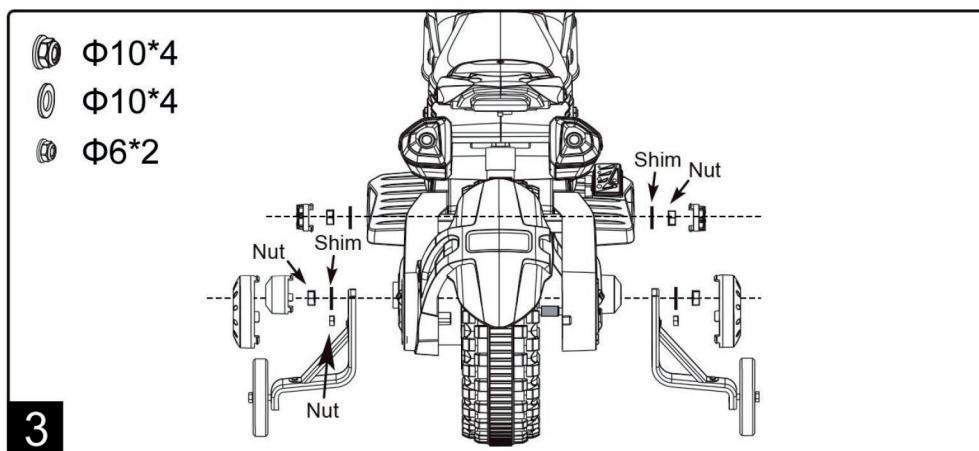
## 2. lépés - A hátsó kerék lefedése (2x M4x12)

- a. Kapcsolja össze a bal kar burkolatot a hátsó sárvedővel.
- b. Helyezze fel a jobb szerkezeti és motor burkolatot, valamint a bal szerkezeti burkolatot.



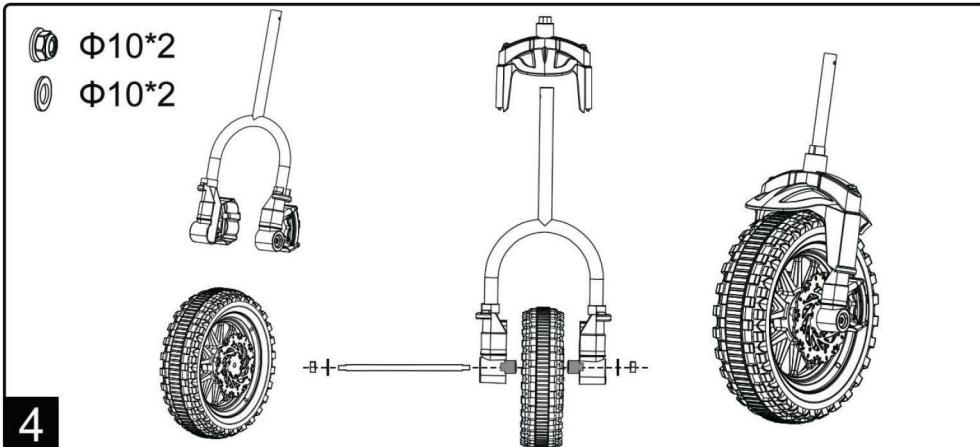
## 3. lépés - A hátsó rész rögzítése és a segédkerekek hozzáadása

- a. Húzza meg a segédkerekeket és pattintsa rá a burkolatot.
- b. Húzza meg a vázat a motor testéhez.



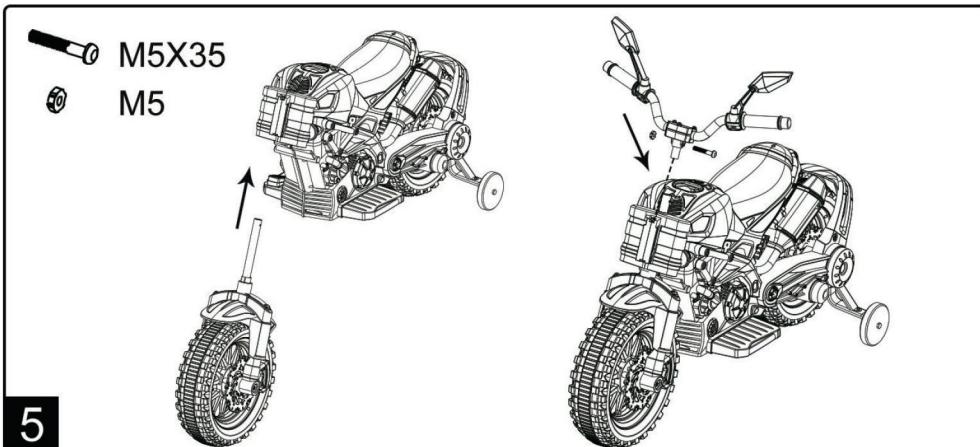
#### 4. lépés - Az első villa összeszerelése

- a. Rögzítse az első villát a kerékhez és fűzze át a tengelyt.
- b. Húzza fel az első sárvédőt a tetejére és pattintsa be.



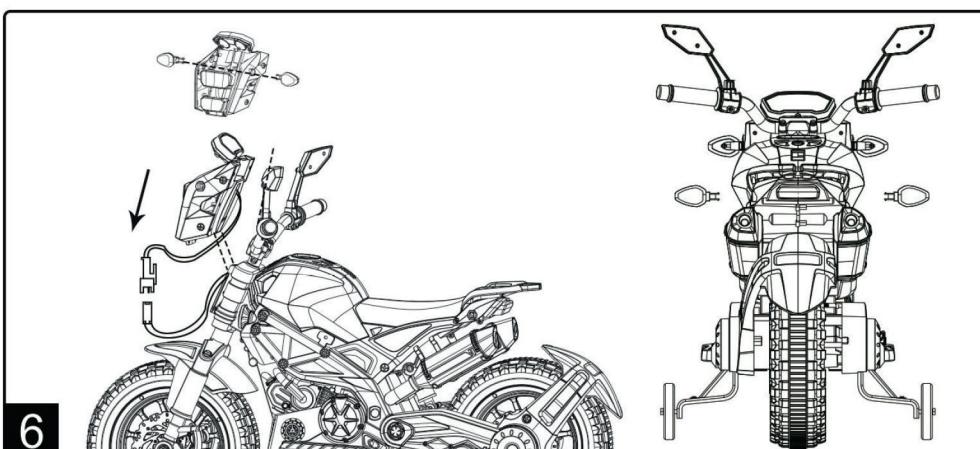
#### 5. lépés - Kormány összeszerelése (M5x35)

- a. Fűzze át az összeszerelt villát a motor vázán keresztül.
- b. Helyezze fel a kormányt a tetejére és húzza meg.
- c. Győződjön meg róla, hogy a kormány összhangban van az első kerék irányával.



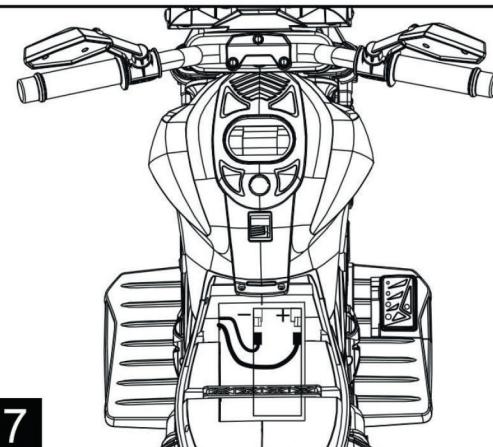
#### 6. lépés - Az összeszerelés befejezése

- a. Tegye fel az elülső maszkot és csatlakoztassa a kábelt
- b. Szerelje fel az oldalsó műanyag alkatrészeket a jelzőlámpák formájára.



## 7. lépés - Az akkumulátor csatlakoztatása

- a. Helyezze be az akkumulátort, és csatlakoztassa az akkumulátort a motorkerékpárhoz - győződjön meg róla, hogy a kábelek színe megegyezik: fekete+fekete+piros+piros



7

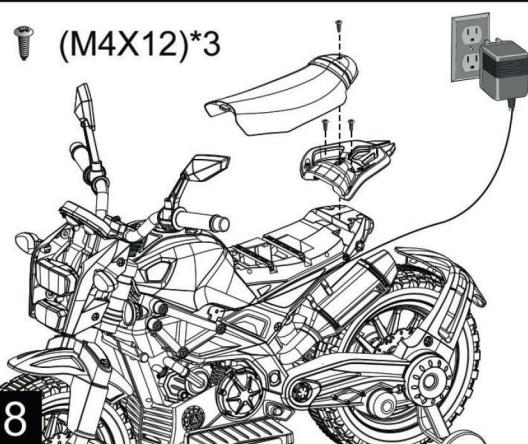
### Akkumulátorrekesz a kábelek csatlakoztatásához:

Csatlakoztassa a tápkábel dugóját az akkumulátor pengéjéhez, ügyelve arra, hogy a piros a piros, a fekete pedig a fekete legyen.



## 8. lépés - a nyereg felszerelése (3x M4x12)

- a. Helyezze az ülést a kerékpár karosszériájára, és csavarja a helyére úgy, hogy az ülessel lefedje az akkumulátorrekeszhez való hozzáférést.

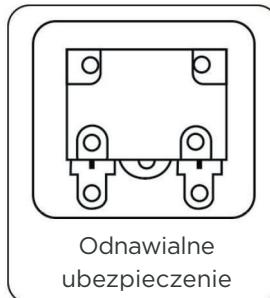


8

A gyermekbiztonság tekintetében fontos, hogy a motorkerékpárt csak felnőttek tölthessék fel. A töltőcsatlakozó az ülés elülső alsó részén található. Kövesse a használati utasításban található ábrát az üzemeltetőnek. Ha a motorkerékpár teljesítménye csökkenni kezd, ideje feltölteni az akkumulátort. Az akkumulátort ideális esetben 8-12 órán keresztül töltse, de legfeljebb 20 óráig. Töltés előtt győződjön meg róla, hogy a motorkerékpár ki van kapcsolva. Ezután dugja be a töltő csatlakozóját a motorkerékpár töltőnyílásába, mielőtt a töltőt konnektorba dugja.

## 9. lépés - Cserélje ki a biztosítékot

- a. Ha ki kell cserélni a biztosítékot, először vegye ki az ülést, majd vegye ki az önzáró biztosítékot végül cserélje ki egy újjal.
- b. Ez a termék megújuló túlterhelésvédelmet használ. Ha az áram túl nagy értéket lép túl, a tápellátás automatikusan megszakad, és 5-10 másodpercen belül a tápellátás automatikusan helyreáll.
- c. A folyamatos áramellátás biztosítása érdekében elengedhetetlen, hogy ez a termék ne legyen túlterhelve a kapacitáshatárain túl. Ügyeljen arra, hogy ne lépje túl a gyártó által megadott ajánlott értékeket. Ez megakadályozza a biztosíték esetleges kiégését és az azt követő megszakadását.

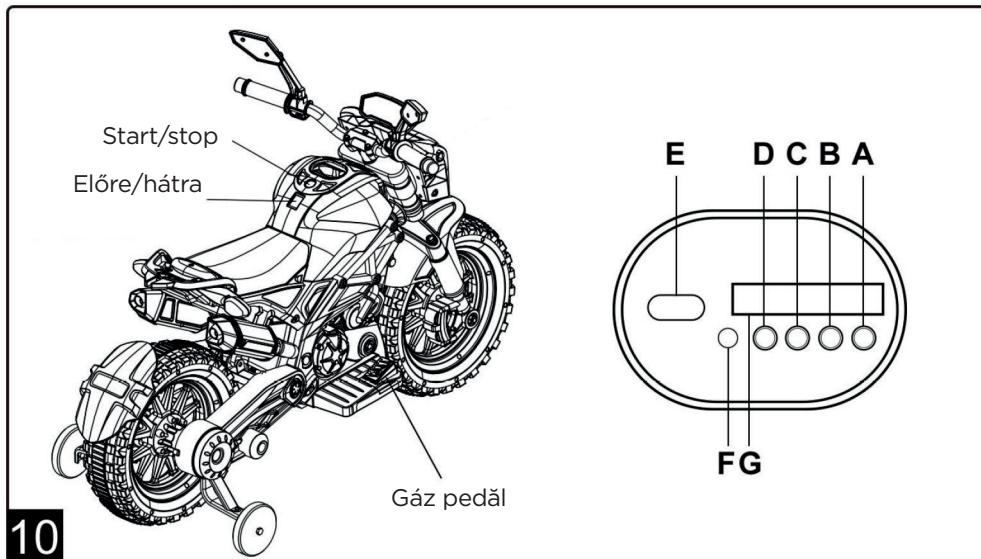


Odnawialne  
ubezpieczenie

9

KOMMENTÁR:  
Az önműködő biztosíték értéke 10 A

## 2. A gombok és funkcióik leírása



### Mp3 lejátszó:

- A** Váltás a zene és a Bluetooth üzemmód között.
- B** Zene üzemmód/ Hosszan nyomja meg a hangerő növeléséhez.
- C** Elbeszélő mód Přiběhü/Long press a pause switch.
- D** Óvodai nevelési funkció/hosszan nyomja meg a hangerő csökkentéséhez.
- E** USB-nyílás; csak MP3 formátum támogatása
- F** Használja az AUX bemenetet mobiltelefonról vagy más eszközről történő zenelejátszáshoz.
- G** A kijelző a töltöttségi szintet mutatja, amikor a kerékpár megáll. Ha a négy lámpa világít, a kerékpár teljesen feltöltött.

### Vezetési:

Az előre kapcsoló - a kerékpár előre megy, ha a pedálkapcsolót megnyomják  
 Visszafelé kapcsoló - a motorkerékpár hátramenetbe megy, amikor a  
 pedálkapcsolót megnyomják Stop kapcsoló - a motorkerékpár nem indul el, ha a pedálkapcsolót megnyomják

#### KOMMENTÁR:

Tolatáskor először állítsa meg teljesen a motort, majd kezdjen el tolatni. Ellenkező esetben a gép megsérülhet 

## 3. Biztonsági figyelmeztetés

1. Mielőtt engedi, hogy gyermekei a motorkerékpár játsszanak, olvassa el figyelmesen a kézikönyvet, és próbálja ki maga is a kezelőszerveket.
2. Soha ne vezesse a motorkerékpár közúton, víz közelében vagy.
3. Soha ne vezessen motorkerékpárral utakon, víz közelében vagy forgalomban.
4. Kerülje a nedvesedését, hogy elkerülje a vezető sérülését.
5. Használjon azonos típusú akkumuláltort, és kerülje a régi és az új akkumulátorok kombinálását.
6. Ha hosszabb ideig nem használja a távirányítót, vegye ki az elemeket.
7. Ügyeljen arra, hogy a távirányító ne essen le a szárról a földre.
8. Ellenőrizze az akkumulátor helyes polaritását a motorkerékpár.
9. Az akkumuláltort csak töltheti.
10. A kiégett akkumulátorokat környezetbarát módon ártalmatlanítsa.
11. A motorkerékpár nem alkalmas 3 alatti gyermekek számára.
12. Ha a távirányító hatótávolsága 3 méter alá csökken, ideje kicserélni az elemet.
13. A töltő feltöltése előtt ellenőrizze a töltő állapotát.
14. Ha motorkerékpárral közlekedik, győződjön meg róla, hogy az nem borult fel. Kerülje az ütközést emberrel vagy állattal is.
15. A motorkerékpár csak egy gyermek általi használatra szolgál. Ne terhelje túl a motort! Legfőbb ajánlás a teherbírás 25 kg!

### Fontos megjegyzés a töltéssel kapcsolatban

- Csak a gyártó által szállított töltőt és akkumuláltort használja.
- Kerülje a régi és új elemek vagy különböző típusú kombinálását.
- Kerülje az akkumulátor rövidre zárását.
- Az akkumulátor csatlakoztatásakor ügyeljen a helyes polaritásra, és tárolja rendezetten.
- Töltés előtt gondosan ellenőrizze a töltő, az akkumulátor és a csatlakozó állapotát. Ha bármilyen sérülést talál, ne használja őket.
- A töltés közbeni enyhe felmelegedés normális, de a jelentős hőmérséklet-emelkedés a töltővel, az akkumulátorral vagy a belső áramkörrel kapcsolatos problémára utalhat.
- Rögzítse az akkumuláltort úgy, hogy ne essen ki, amikor a tartály megfelelően felforr.
- A használt megfelelően ártalmatlanítsa és újrahasznosítsa.
- Ha a terméket hosszabb ideig nem használja, tárolja teljesen feltöltve biztonságos és száraz helyen, és havonta egyszer töltse fel az akkumulátorát. Ez meghosszabbítja az élettartamát, és elkerülheti az akkumulátor károsodását.
- A töltők nem játékra szolgálnak, tartsa őket gyermekek elől elzárva.



### FIGYELEM:

- A töltéshez csak az akkumuláltort és a töltőt használja, amelyeket ehhez a termékhez terveztek, és a csomag részét képezték.



## Az elemek ártalmatlanítása

Az akkumulátor idővel elveszíti feszültségtartó képességét. A használat mennyiségektől és a különböző körülményektől függően az akkumulátornak egy-három évig kell kitartania. A lemerült akkumuláltort felelősségteljesen hasznosítja újra. Az akkumulátor elektrolitot tartalmaz, és azt megfelelően és törvényesen kell ártalmatlanítani.

### **A ló elvesztésének elkerülése érdekében kövesse az alábbi utasításokat:**

- Ne terhelje túl az e-kocsit.
- Ne vonszoljon semmit az e-kocsi mögé.
- Nem lovagolsz meredek terepen.
- Ne ütközzön szilárd tárgyaknak, amelyek a kerekek kipörgését és a motor fordulatszámának csökkenését okozhatják.
- Ne vezessen nagyon meleg, az alkatrészek túlmelegedhetnek.
- Ne engedje, hogy víz vagy más folyadékok az akkumulátorral vagy más elektromos alkatrészekkel.

## 4. Karbantartás

1. 1. helyezés előtt ellenőrizze a motorkerékpár főbb alkatrészeit, hogy nem sérültek-e meg. Ha bármi nincs rendben, ne használja a terméket.
2. Időnként kenje be a fém alkatrészeket a rozsda megelőzése érdekében.
3. A motorkerékpárt tartsa biztonságos távolságban hőforrástól és napfénytől. Ne használja esőben.
4. Tartsa a motorkerékpárt magas hőforrástól távol, hogy megakadályozza a műanyag alkatrészek deformálódását. Kerülje továbbá az akkumulátor töltését éghető anyagok közelében.
5. minden használat után töltse fel az akkumuláltort, és rendszeresen töltse fel, hogy meghosszabbítsa az élettartamát.
6. Tisztítsa meg a motorkerékpár felületét puha ruhával és nem agresszív tisztítószerrel. Ne mosssa le vízsugárral, és ne használjon szappant.
7. Használaton kívül minden kapcsolja ki.
8. Csak megfelelő paraméterű biztosítékot használjon.
9. Ne végezzen saját maga szakszerűtlen beállításokat vagy javításokat a kerékpáron. Mindig forduljon szakemberhez.
10. A motorkerékpárt csak a jelen kézikönyvben leírtak szerint használja.
11. Kerülje az akkumulátor rövidre zárását, és ne töltse fel a nem erre a célra tervezett akkumulátorokat.
12. Az újratölthető elemeket felügyelete mellett töltse fel.
13. A kiégett elemeket környezetbarát ártalmatlanítsa, hogy a gyermekek ne férhessenek hozzá.
14. Ha hosszabb ideig nem használja a motorkerékpárt, vegye ki az akkumuláltort, és tartsa gyermekkel elől elzárva.

# 5. Ő Problémamegoldá sü

PROBLEM	LEHETSÉGES OK	ŐSOLVING
<b>A motor nem mozog</b>	Az akkumulátor feszültsége túl alacsony Biztosítékvédelem Kerékanyák meglazítása Hibás akkumulátor Az akkumulátor meghibásodott Elektromos károk A motor elromlott.	Tölts fel az akkumulátort Hagyja abba a használatot pár percig Húzza meg újra az anyát Újból bekapcsolódás Cserélje ki az elemeket Karbantartás a szervizponton Karbantartás a szervizponton
<b>Az akkumulátor nem töltődik</b>	Az akkumulátor csatlakozójának leválasztása A töltő nincs feszültség alatt A töltő rozbitá	Újrakapcsolás Újrakapcsolás A töltő cseréje
<b>Rövid hatótávolság</b>	Az akkumulátor nincs tele nabitá Az elemek öregek	Tölts fel az akkumulátort Az akkumulátor cseréje
<b>Töltés közben enyhe zaj és hőérzet jelentkezik.</b>	Kémiai reakció	Normál állapot
<b>Alacsony sebesség</b>	Használt akkumulátor Az akkumulátorok lemerültek Túlterhelés Felületi szabálytalanságok	Az akkumulátorok cseréje Tölts fel az akkumulátort Csökkentse a terhelést 25 kg alá Sík felületen való utazás
<b>Zaj a fenyőerdőben</b>	A fordítás megszakadt	Karbantartás a szervizponton
<b>A motorkerékpár menet közben rázkódik</b>	A motorcsatlakozó rossz érintkezése újra a kábelről Hibás hely a motoron	Csatlakoztassa Karbantartás a szervizponton
<b>A kerékpár csendes</b>	A riksák laza összeköttetése	Újból bekapcsolódás
<b>A motorkerékpár nem áll meg</b>	Elektromos sérülés	Karbantartás a szervizben

## A termék ártalmatlanítása

Kérjük, ne dobja ezt az elektromos kerekesszéket a normál kommunális hulladék közé. Az áthúzott, kerekesszék szemeteskuka szimbóluma azt jelzi, hogy ez elektromos és elektronikus berendezés (WEEE), amely a 2012/19/EU irányelv hatálya alá tartozik. A biztonságos ártalmatlanítás érdekében feltétlenül adjon le újrahasznosításra az elektromos és elektronikus hulladékra vonatkozó helyi előírásoknak megfelelően. Köszönjük együttműködését a környezet védelmében.

## Megfelelőségi nyilatkozat

A Bluetouch s.r.o., ennek a gyermekeknek szánt elektromos autónak a gyártója ezúton kijelenti, hogy ez a készülék megfelel a vonatkozó jogszabályoknak. Az uniós szabványok, valamint a harmonizált és nemzeti szabványok, rendelkezések és szabályzatok rendelkezései.

A létesítménynek meg kell felelnie a következő követelményeknek szabvány vagy előírás:

### **EN IEC 55014-1:2021:**

Elektromágneses összeférhetőség. Háztartási készülékek, elektromos készülékek és hasonló berendezések követelményei. 1. rész: Kibocsátás

### **EN IEC 55014-1:2021:**

Elektromágneses összeférhetőség. Háztartási készülékek, elektromos készülékek és hasonló berendezések követelményei. 1. rész: Kibocsátás

### **EN IEC 55014-2:2021:**

Elektromágneses összeférhetőség - Háztartási készülékek, motoros szerszámok és hasonló berendezések követelményei. 2. rész: Zavartűrés - Termékcsaládra vonatkozó szabványok

### **EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021:**

Elektromágneses összeférhetőség (EMC) - Z-2. rész: Határértékek - A harmonikus áramok határértékei (készülék bemeneti áram < 16 A fázisonként)

### **EN 61000-3-Z:2015+A1:2019+A2:2021:**

Elektromágneses összeférhetőség (EMC) - 3-3. bekezdés:  
Korlátok - a feszültségváltozások korlátozása, feszültségingadozás  
és villogás a közcélú kisfeszültségű villamos energiahálózatokban, fázisonként 16 A jelzett áramerősséggű és feltételes csatlakozás alá nem tartozó berendezések esetében.

### **BS EN IEC 55014-1:2021:**

Elektromágneses összeférhetőség - Háztartási készülékek, motoros szerszámok és hasonló berendezések követelményei. 1. rész: Kibocsátás

### **BS EN IEC 55014-2:2021:**

Elektromágneses összeférhetőség - Háztartási készülékek, villamos szerszámok és hasonló berendezések követelmény. 2. rész: Zavartűrés - Termékcsaládra vonatkozó szabványok

### **BS EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021:**

Elektromágneses összeférhetőség (EMC) - 3-2. rész: Határértékek - A harmonikus áramokra vonatkozó határértékek (a berendezés bemeneti árama) 16 A fázisonként)

### **BS EN 61000-3-3:2013+A2:2021:**

Elektromágneses összeférhetőség (EMC) - Z-Z rész: Korlátok - a feszültségváltozások korlátozása, feszültségingadozás és villogás a közcélú kisfeszültségű villamos, a jelzett áramerősséggű készülékek esetében. 16 A a fázison, és nem tartoznak a feltételes csatlakoztatás hatálya alá.

## Gyártó

BlueTouch, s.r.o., Zelený pruh 1974/109, Praha 4, 140 00, Csehország  
info@bluetouch.cz, ID: 094 37223, VAT: CZ094 37223

  
**BLUETOUSH.**  
 BLUETOUSH, S.R.O.  
 UHRANIC 3221/18  
 100 00 PRAHA 10  
 IČ 09437223  
 IIČ CZ09437223

  
 Martin Homola

2025. január 31.



For the English version of the  
manual, scan the QR code.



BLUETOUCH.

[bluetouch.cz](http://bluetouch.cz)  
[www.bluetouch-scooters.com](http://www.bluetouch-scooters.com)  
[www.bluetouch.sk](http://www.bluetouch.sk)  
[www.bluetouch.hu](http://www.bluetouch.hu)

